

# Anzeiger für den Kreis Bleß

**Bezugspreis:** Frei ins Haus durch Boten oder durch die Post bezogen monatlich 2,50 Zloty. Der Anzeiger für den Kreis Bleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Bleß, ul. Piastowska 1

**Nikolaier Anzeiger  
Bleßer Stadtblatt**

**Anzeigenpreis:** Die 8-gespaltene mm-Zeile für Polen 15 Gr. die 3-gespaltene mm-Zeile im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr. für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: „Anzeiger“ Bleß. Postsparkassen-Konto 302622. Fernruf Bleß Nr. 52

Nr. 56

Sonntag, den 8. Mai 1932

81. Jahrgang

## Frankreichs Staatspräsident im Sterben

**Mordanschlag auf den Präsidenten Doumer — Der Täter ein Russe  
Aus Haß gegen die Sowjets**

Paris. Gegen 2 Uhr nachts wird folgender amtlicher Bericht veröffentlicht:  
„Es wurde eine neue Blutübertragung am Präsidenten der Republik vorgenommen, die keinerlei Hoffnung mehr bestehen läßt. Doumer liegt im Todeskampf. Seine Gemahlin und seine Tochter sind aus Lager des Sterbenden geeilt, ebenso Ministerpräsident Tardieu, Justizminister Paul Renaud und alle übrigen Mitglieder der Regierung. Das Ende kann jeden Augenblick eintreten.“

### Mordanschlag auf den französischen Staatspräsidenten Doumer

Paris. Auf den französischen Staatspräsidenten Doumer wurde am Freitag nachmittag ein Revolveranschlag verübt. Der Staatspräsident erhielt je eine Kugel in den Kopf, Schulter und Bauch. Er wurde in hoffnungslosem Zustand in ein Krankenhaus gebracht.

Paris. Wie wir zu dem Anschlag auf Doumer erfahren, wohnte der Staatspräsident der Eröffnung der Ausstellung der von den ehemaligen kriegsteilnehmenden Schriftstellern veranstaltet wurde. Doumer war gegen 15 Uhr gerade im Begriff, daß Buch eines französischen Schriftstellers, dessen persönliche Unterzeichnung zu zeichnen und dann das Ausstellungsgelände zu verlassen, als aus dem Gedränge aus fünf Revolverhülsen auf ihn abgegeben wurden. An Kopf und Unterleib schwer verletzt, brach der Staatspräsident zusammen. Er wurde sofort in das Krankenhaus Pitié-Salpêtrière überführt. Die Ärzte zweifeln an seinem Überleben.

Der bekannte französische Schriftsteller Claude Farrère, der dem Staatspräsidenten zu Hilfe eilen wollte, erhielt einen Revolverhieb in den Unterarm. Der Täter wurde sofort verhaftet. Wie verlautet, soll es sich um einen Russen handeln.

Der verhaftete Attentäter heißt Paul Gorguloff und ist ein russischer Staatsangehöriger. Er wurde einem längeren Verhör unterzogen. Obgleich über die Gründe nichts Bestimmtes verlautet, will man nicht glauben, daß der Attentäter aus eigenem Antrieb gehandelt hat. Man macht besonders auf den eigentümlichen Zeitpunkt des Anschlag aufmerksam, der gerade zwischen dem 1. und 2. Wahlgang für die Kammerwahlen erfolgte. Man versucht auch nach dieser Richtung hin das Attentat aufzuklären.

### Amtliche Verlautbarung über den Anschlag auf Doumer

Die Aussage des Attentäters.

Paris. Das Ministerpräsidium veröffentlicht am Freitag nachmittag folgende amtliche Verlautbarung:  
Staatspräsident Doumer wurde nachmittags um 15 Uhr bei dem Besuch der Buchausstellung ehemaliger kriegsteilnehmender Schriftsteller, das Opfer eines Revolveranschlags. Der Attentäter, ein russischer Emigrant, scheint nicht im Vollbesitz seiner Geisteskräfte zu sein. Der Präsident der Republik wurde von einer Kugel am Scheitel in den Kopf getroffen, während eine zweite in die Schulter drang. Er wurde sofort in das Krankenhaus Pitié-Salpêtrière überführt, wo ihm die besten Chirurgen sorgfältigste Pflege angedeihen lassen. Der französische Ministerpräsident und die Mitglieder der Regierung haben sich



### Welt-Bankier Morgan soll vor einen Untersuchungsausschuß

J. P. Morgan, der Leiter des mächtigsten Bankhauses der Welt, dessen letzte Groß-Transaktionen mit verschiedenen ausländischen Staaten von einem Untersuchungsausschuß des amerikanischen Kongresses überprüft werden sollen, da diese Transaktionen nach politischen Gesichtspunkten vorgenommen worden seien.

sofort an das Krankenlager des Staatspräsidenten begeben. Der Schriftsteller Claude Farrère wurde am Unterarm verletzt. Der Chef der Pariser städtischen Polizei, Paul Guichard, der es durch sein Dazwischentreten verhinderte, daß das Attentat einen noch ernsteren Ausgang nahm und der persönlich den Attentäter entwaffnete, wurde leicht am Handgelenk verletzt.

Der Attentäter erklärte vor der Polizei, in Monaco eine nationalrussisch-jaschitschische aber antimonarchistische Partei gegründet zu haben, die etwa 40 Mitglieder umfasse. Diese Partei sei jedoch nach und nach zerfallen. Die Unterstützung, die die Sowjetrussische Regierung vor einer großen Anzahl europäischer Staaten erhalten, habe ihn dazu veranlaßt, einen „großen Schlag“ auszuführen. Zu diesem Zweck sei er nach Paris gekommen und habe den Staatspräsidenten ermorden wollen. Er habe das Ziel verfolgt, Frankreich zu bewegen, Sowjetrußland den Krieg zu erklären. Er sei zwar ein großer Verehrer Mussolinis und Hitlers, habe aber weder von Deutschland, noch von Italien, irgendwelche Aufträge oder materielle Unterstützung erhalten. Er sei sogar ohne Wissen seiner Familie nach Paris gekommen und habe die Reise aus seinen eigenen Ersparnissen bezahlt. Am Donnerstag nachm. habe er sich in dem Büro der Vereinigung ehemaliger kriegsteilnehmender Schriftsteller vorgestellt und um eine Eintrittskarte für die Eröffnung der Buchausstellung gebeten. Als man ihn nach seinem Namen fragte, habe er sich seines Pseudonyms „Brad“ bedient, unter dem er in Europa und besonders in der Tschechoslowakei sehr bekannt sei, weil er in verschiedenen dortigen Zeitungen Artikel veröffentlicht habe.

## Was die Woche brachte

Professor Bartel ist wieder in Sicht. Nachrichten aus Krakau und Lemberg wollen wissen, daß bei der nächsten Veränderung in der Regierung, die angeblich nahe bevorsteht, er zum Nachfolger Prytorsk ausersehen sei. Wie man das in solchen Fällen gern tut, wird auch diesmal wieder französische Einfluß angenommen, und zwar sollen es die Kammerwahlen sein, die ein neues Kabinett nötig machen. Scheinbar gehen die Nachrichten von dem Professor selbst aus, da sie einerseits aus Lemberg stammen, andererseits aus Krakau, wo Prof. Bartel vor kurzem gelegentlich einer Tagung der Mathematiker und Naturwissenschaftler weilte.

In gewissem Widerspruch dazu stehen die Nachrichten aus der Hauptstadt selbst, denen zufolge in wohl informierten Kreisen die Ansicht vertreten ist, daß die Wirtschaftspolitik der Regierung derzeit keine Veränderung erleiden werde. Die Lage habe eine gewisse Klärung durch die Wahlen in Deutschland und Frankreich erfahren, so daß man nun wisse, wessen man sich auf wirtschaftspolitischen Gebiet von außen her zu versehen habe. Auch betreffs der Konferenz in Lausanne könne man bereits seine Schlüsse ziehen. Was die Wirtschaftspolitik im Innern anbelange, stehe es fest, daß die Regierung den bereits beschrittenen Weg weiter verfolgen werden. Man müsse fortfahren, Ersparnisse zu machen, wobei die Abstriche am Haushalt nicht durch den Ministerrat beschlossen werden sollen, wie das bis jetzt gehandhabt wurde, sondern von dem Finanzminister im Einverständnis mit den betreffenden Ressorts durchzuführen seien. Man erwarte auch eine Erhöhung der Einkünfte durch pünktliches Einfließen der Steuern als Auswirkung der ermöglichten Steuererleichterungen.

Dem Ansjehne nach ist augenblicklich das Interesse mehr der Außenpolitik zugewandt. Vor allem kommt da das Verhältnis zu Danzig in Betracht, das gerade in der letzten Zeit viel Staub aufgewirbelt hat. Durch die englischen Meldungen über eine geplante militärische Aktion Polens gegen die freie Stadt ist die öffentliche Meinung stark erregt. Besonders heftige Ausfälle gegen Danzig und die angeblich deutsche Intrige, auf die man die Falschmeldungen zurückzuführen sich bemüht, sind auf der Tagesordnung. Unsere Presse vergißt dabei ganz, daß es im wesentlichen der Erfolg ihrer Heikarbeit sein dürfte, wenn heute die Welt unserer Regierung aggressive Absichten zutraut und um das Schicksal der freien Stadt beorgt ist. Vielleicht werden die Verhandlungen in Genf wieder beruhigend wirken. Dort hat nämlich der Völkerratsrat, der am Montag zusammentritt, sich mit Danziger Angelegenheiten zu befassen. Es handelt sich zwar nur um das Eisenbahnwesen und die Klage wegen ungenügender Ausnutzung des Hafens durch Polen, doch ist es nicht ausgeschlossen, daß unsere Regierung auch die Zollfrage in Form eines Dringlichkeitsantrages anschnitten wird. Die Streitfrage besteht ja schon seit dem 15. September 1931, an dem die Regierung in einer Note an den Hohen Kommissar sich über Zollmäßbräuche beschwerte. Die Note hatte keinen Erfolg, weshalb am 9. Januar im „Monitor Polski“ eine Rundmachung erschien, die die scharfe Kontrolle der Waren des Danziger Veredlungsverkehrs anordnete. Die Folge war eine Beschwerde der freien Stadt, deren Standpunkt sich auch der Hohe Kommissar zu eigen machte. In seiner Entscheidung vom 9. März nahm er gegen Polen Stellung. Den letzten Schritt in der Angelegenheit tat der Danziger Senat, der vor einigen Tagen sich zu der Forderung unserer Regierung nach Übernahme der Danziger Zollverwaltung äußerte. Die Note ist an den Hohen Kommissar gerichtet und lehnt die polnische Forderung ab, weil Danzig Gefahr laufe, durch diese Maßnahme Polen ganz in die Hände zu fallen, also politisch und wirtschaftlich bedroht werde.

Wirtschaftliche Fragen spielen in der abgelaufenen Woche auch in Berlin eine Rolle. Dort tagte die Weltwirtschaftskonferenz, die aus privater Initiative hervorging und von Fachleuten vieler Staaten besucht war. Dem privaten Charakter entsprechend ging es nur um theoretische Fragen und Meinungen, nicht um eine direkte Beeinflussung der Wirtschaftspolitik. In der Hauptsache wollte man sich darüber klar werden, ob das alte Prinzip der Arbeitsteilung im Welthandel noch Lebensberechtigung habe, oder ob man sich ganz der Autarkie verschreiben müsse. Soll jeder Staat darnach streben, daß er alle Bedürfnisse seiner Bevölkerung im eigenen Lande befriedigen kann, oder soll der alte Zustand weiter bestehen bleiben und der Staat die Waren, die er im Ueberfluß hat auf dem Wege des Handels gegen solche austauschen, die ihm fehlen, ohne darnach zu trachten, mit künstlichen Mitteln nicht vorhandene Industrien u. a. aus dem Boden zu stampfen? Die Weltwirtschaftskonferenz lehnte die Autarkie ab, die als schädlich angesehen wird. Von Interesse war nebenbei eine Erklärung des Professors Jeze von der Pariser Sorbonne, nach der alle Friedensverträge auf irtümlichen Voraussetzungen beruhen und abgeändert werden müssen, ehe man an eine Beendigung der Weltkriege denken kann. Das Protokoll dieser Konferenz wird in Buchform veröffentlicht, wodurch die Ausführungen der einzelnen Redner der Allgemeinheit zugänglich gemacht werden. Aus Polen nahmen an diesen Beratungen Prof. Dr. Lipinski, der Präses des

## Rücktritt des österreichischen Kabinetts

**Aussichten des Landwirtschaftsministers — Die Großdeutschen in der Regierungsmehrheit?**

Wien. Nach einer Sitzung des Fraktionsvorsitzenden der Christlich-Sozialen Partei trat um 10,30 Uhr der Ministerrat zusammen, der den Beschluß faßte, dem Bundespräsidenten den Gesamttritt der Regierung mitzuteilen. Der Bundespräsident wird die bisherige Regierung mit der Fortführung der Geschäfte betrauen und die Parteiführer zu sich rufen, um mit ihnen die Frage der Neubildung zu besprechen. Auf Grund dieser Besprechungen wird der Bundespräsident einen Politiker mit der Neubildung der Regierung betrauen. In parlamentarischen Kreisen wird davon gesprochen, daß diese Betrauung auf den bisherigen Landwirtschaftsminister Dr. Dollfuß fallen dürfte. Es sind auch Bemühungen im Gange, nicht nur den Heimatblock, sondern auch die Großdeutschen für eine Regierungsmehrheit zu gewinnen. Im Parlament sind Gerüchte im Umlauf, daß den Großdeutschen, um sie zur Teilnahme an der Regierungsbildung zu

bewegen, das Außenministerium, jedoch mit Ausschluß der Person Dr. Schober, angeboten werden soll.

Die Sitzung des Verfassungsausschusses zur Weiterberatung der Auflösungsanträge ist verlast worden.

### Mißtrauensanträge gegen das Kabinett Brüning

Berlin. Die kommunistische Reichstagsfraktion hat zur bevorstehenden politischen Aussprache im Reichstag einen Mißtrauensantrag gegen das Kabinett Brüning eingebracht, ferner besondere Mißtrauensanträge gegen die Minister Groener und Stegerwald. Die Rechtsparteien haben bisher eine Entscheidung über die Einbringung von Mißtrauensanträgen nicht getroffen; das wird voraussichtlich erst in den Fraktionssitzungen, die am Montag stattfinden, geschehen.



Institut für Konjunkturforschung, und der Warschauer Primarprofessor Ferdinand Zweig teil.

Ueberraschende Nachrichten kamen aus Litauen. Die Wahlen in den Memeler Landtag haben stattgefunden und der großlitauische Idee eine empfindliche Niederlage beigebracht. Trotz der vielen Eingebürgerten, die in letzter Zeit vorgenommen wurden, haben die Litauer von 29 Mandaten kaum 5 erobern können. Das Ergebnis ist in erster Linie der vorbildlichen Solidarität der Deutschen zu danken, die geradezu bis auf den letzten Mann ihre Wahlpflicht erfüllten. Die Wahlbeteiligung erreichte die in Europa noch nicht gekannte Höhe von 97 Prozent, in einigen Orten sogar 100 Prozent. Selbst Kranke und Invaliden schenken weite Wege nicht, um an der Wahl teilzunehmen. In Rowno hat der Ausfall der Wahl peinlich überrascht und alle möglichen Gerüchte entstehen lassen. Man spricht von einem Rücktritt des Memeler Gouverneurs und von einer Abdankung des berüchtigten Herrn Simaitis, allerdings auch von einer möglichen Auflösung des neuen Landtages und einer Diktatur. Die Memeler Angelegenheit hält man jedoch allgemein für verspielt.

Die Wahlen in Frankreich stehen vor ihrer Entscheidung. Ministerpräsident Lardieu hat sich in einer Rede noch einmal an das Volk gewandt, um es vor einem Linkstakt zu warnen. Die Rede ist äußerst scharf gehalten und wirft den Sozialisten vor, daß sie ein Programm verwirklichen wollen, das Deutschland, England und einige andere Länder an den Abgrund gebracht habe. Wer für die Sozialisten gestimmt habe, sei von einer Selbstmordmahnung befallen. Alles hänge jetzt von der Haltung der Radikalen ab, die mit den Sozialisten ein Wahlkartell abgeschlossen hätten, das man als parlamentaristisches Kartell auch weiter beibehalten wolle. Es bestehe die Gefahr, daß man das Jahr 1924 noch einmal erleben und Frankreich der internationalen ausgeliefert sehen werde. Die Folgen würden eine Flucht des Kapitals, Vermehrung der Schulden, Sinken der Valuta und der Verlust der internationalen Autorität des Staates sein. Die gegenwärtige Zeit sei für Experimente nicht geeignet. Die Wirkung dieser Rede zeigt sich einseitig darin, daß die gemäßigte Presse und die der Rechten Alarm schlägt und vor drohenden Gefahren warnt. Auch die gewesenen Präsidenten Poincaré und Doumergue setzen sich für die Richtung Lardieus ein, ebenso der Expremier Caillaux. Der Führer der Radikalen, Herriot, dürfte auf die Rede des Ministerpräsidenten antworten, um den Wählern seine Haltung klarzumachen. Jedenfalls gewinnt der zweite Wahlgang nun erhöhtes Interesse.

Eine Sensation hat auch Amerika. Das Repräsentantenhaus hat ein Gesetz beschlossen, das die Wirtschaft durch eine Herabsetzung der Kaufkraft des Dollars beleben will. Der Dollar soll nicht mehr gelten, als er in den Jahren 1921 bis 1929 galt. Das Ziel soll durch eine Erhöhung des Notenumlaufs erreicht werden, wofür eine Emission von 5 Milliarden Dollar zu dienen hätte. Auf diese Weise sollen künftig hohe Preise geschaffen werden. Das neue Projekt hat die Welt in Aufregung gebracht und die französische Bank trägt sich mit dem Gedanken, alle ihre Guthaben aus Amerika abzugeben, um durch eine drohende Inflation nicht gefährdet zu werden. Die amerikanischen Finanzkreise bemühen sich, beruhigend einzuwirken und weisen darauf hin, daß der Senat dieses Gesetz wohl kaum beschließen werde. Auf alle Fälle aber würde Präsident Hoover sein Veto dagegen einlegen.

## Keine Verhandlungen NSDAP-Zentrum

Berlin. Hauptmann Goering teilt mit: Wiederum lauten Gerüchte auf, daß Verhandlungen zwischen der NSDAP und dem Zentrum geführt werden. Als politischer Beauftragter des Führers der NSDAP erkläre ich dazu, daß bisher keinerlei derartige Verhandlungen geführt worden sind. Sollten Privatpersonen angeblich im Auftrag der NSDAP mit dem Zentrum verhandeln, so sind sie dazu nicht berufen.

## Zusammenarbeit der Mittelparteien

Berlin. Im Reichstag fanden am Freitag unverbundene Besprechungen zwischen Vertretern der Mittelparteien des Reichstages über ein engeres Zusammenarbeiten statt. Jemand ein Ergebnis wurde jedoch noch nicht erzielt.

# Vor einer Verständigung im Memelland?

Auswirkungen des Wahlerfolgs — Merks zurückgetreten — Vor der Bildung des neuen Direktoriums

Kowno. Das Kabinett hielt am Freitag nachmittag beim Staatspräsidenten eine Sitzung ab. Auf der u. a. das Rücktrittsgeß des Gouverneurs Merks zur Beratung stand. Wie verlautet, wurde das Gesuch vom Staatspräsidenten angenommen. Die Ernennung des neuen Gouverneurs wird bereits für Sonnabend erwartet. Ueber die weitere Verwendung von Merks verlautet vorläufig noch nichts.

Der neue memelländische Landtag soll zum 23. Mai einberufen werden. Bis dahin soll an Stelle des Direktoriums Simaitis, dessen Rücktritt im Laufe der nächsten Tage zu erwarten ist, ein neues Direktorium durch den neuen Gouverneur im Einvernehmen mit den Führern der Landtagsparteien gebildet werden.

Man meint bemüht zu sein, so schnell wie möglich die Voraussetzungen für eine Verständigung mit Deutschland zu schaffen. Die Gerüchte über den Rücktritt des Außenministers Jannus werden von zuständiger Seite als unwahr bezeichnet.

## Englische Stimmen über die Wahlen in Memel

London. Die Londoner Presse unterstreicht den großen Erfolg der deutschen Parteien bei den Memelwahlen, der eine schwere Enttäuschung für die Litauer bedeute. Die „Times“ sagt, die großen Gewinne der Memelland-Parteien seien ein klarer Beweis, daß die Opposition gegenüber der litauischen Politik nicht, wie Gouverneur Merks behauptet, das Werk einer kleinen Gruppe von Deutschen sei.

Die Bevölkerung von Memel, so schreibt die „Morning-post“, habe mit Nachdruck gezeigt, daß sie nicht litauisch werden wolle. Das sei geschehen, obwohl die litauische Regierung alles getan habe, um einen Erfolg der Deutschen zu verhindern. So seien z. B. mehrere tausend Litauer in den Wahlkampf geworfen worden. Die Schifflern der Litauer hätten die deutsche Bevölkerung veranlaßt, in Mengen an den Wahlurnen zu erscheinen, um ihre Rechte zu verteidigen. Sie hätten damit der litauischen Regierung einen schweren Schlag verleiht.

## Das Programm für die Lausanner Konferenz

London. Im Foreign Office wird die Richtigkeit der vom „Daily Telegraph“ gebrachten Meldung über das beabsichtigte allgemeine Programm der Lausanner Konferenz im großen und ganzen bestätigt. Ergänzend wird bemerkt, daß England seinen Vorschlag über eine Teilnahme eines amerikanischen Beobachters während des ersten Teiles der Verhandlungen über die deutschen Reparationen gemacht habe. Es wird ferner bestätigt, daß der zweite Teil der Konferenz sich mit den österreichischen, den ungarischen und den bulgarischen Reparationen unter Hinzuziehung der Vertreter dieser Länder befassen soll, während im dritten Teil weitergehende Fragen, wie Währungsprobleme, die Notlage der Donaufürsten und andere verwandte Fragen zur Erörterung gestellt werden sollen.

Deutschland und Japan haben dem von der englischen Regierung vorgeschlagenen allgemeinen Programm ihre Zustimmung erteilt. Von anderen Staaten, denen eine gleichlautende Mitteilung zugegangen war, liegt bisher noch keine Antwort vor.

## Vor der Genfer Ratstagung

Welcher vertritt Deutschland.

Genf. Nach einer solchen hier telegraphisch eingetroffenen Anweisung des Reichskanzlers wird der Madrider Botschafter Graf Welczel die Vertretung Deutschlands auf der am Montag beginnenden ordentlichen Tagung des Völkerbundes übernehmen. Auf der bevorstehenden Ratstagung gelangt eine Reihe, die deutschen Interessen unmittelbar berührende Fragen, vor allen Dingen grundsätzliche Minderheitenfragen sowie Danziger und oberösterreichische Fragen zur Behandlung.

In Ratskreisen bestand bisher die Absicht, dem Danziger Völkerbunds-Kommissar Graf Gräfina das Vertrauen des Völkerbundsrates auszusprechen. Ob an dieser Absicht festgehalten wird, steht jedoch nicht fest, da man nach der gesamten Haltung Polens auf Widerstand des polnischen Außenministers rechnet. Jedoch werden in allen Ratskreisen immer wieder die sachliche und unparteiische Haltung des Grafen Gräfina und seine Verdienste in der außerordentlich schwierigen und heiklen Stellung als Danziger Völkerbunds-Kommissar hervorgehoben.

Man nimmt an, daß der englische und der italienische Außenminister an der Ratstagung teilnehmen werden, die dann auch Gelegenheit zu vertraulichen Verhandlungen über die bevorstehende, immer wieder hinausgeschobene Zusammenkunft der fünf Mächte geben wird. Der endgültige Zeitpunkt für die in der letzten Genfer Besprechung vereinbarte neue Fünf-Mächte-Zusammenkunft ist bisher immer noch nicht bestimmt worden, jedoch rechnet man hier allgemein damit, daß diese Besprechung kaum vor Anfang oder Mitte Juni stattfinden wird.

## Warmbolds Rücktrittsgeß angenommen

Trendelenburg mit der Wahrnehmung der Geschäfte betraut. Berlin. Der Reichspräsident hat am Freitag vormittag das Rücktrittsgeß des Reichswirtschaftsministers Professor Warmbold angenommen und auf Vorschlag des Reichstanzlers den Staatssekretär Trendelenburg mit der Wahrnehmung der Geschäfte des Reichswirtschaftsministers betraut.

## Hoover mit dem Kongreß unzufrieden

Washington. Präsident Hoover hat dem Kongreß eine neue, sehr scharf gehaltene Botschaft überreicht, in der er die zögernde Behandlung der von der Regierung vorgelegten Maßnahmen zur Ausgleichung des Haushalts durch den Kongreß und die Parteiführer mißbilligt. In der Botschaft erklärt Hoover u. a., daß die augenblickliche geschäftliche Arbeit des Kongresses den Kredit und das Ansehen der Vereinigten Staaten schädige. Hoover verlangt auf Neue sofortige produktive Maßnahmen. Weiter verurteilt Hoover die „Heuschreckenschwärme“ der Wandelhallenparasiten, die nur ihre eigenen Vorteile erstreben und die Volkswirtschaft über die wirkliche Volkswirtschaft täuschen. Die Botschaft schließt mit den Worten: „Wir leben in einer ersten Zeit, die verlangt, daß die Regierung und das Volk mutig über Parteistellung erheben, um die Erfordernisse des nationalen Lebens zu gewährleisten.“

## Kanton gegen Nanjing

Vor einem neuen Bürgerkrieg in China?

Schanghai. Die Kantonregierung veröffentlicht am Freitag eine amtliche Mitteilung, in der sie den Abschluß des Waffenstillstandes in Schanghai als Verrat an den nationalen Interessen des chinesischen Volkes bezeichnet. Die Kantonregierung sei nicht in der Lage, diesen Waffenstillstand zu heissen und habe beschlossen, ihre Truppen aus Schanghai nach Kanton zurückzuführen. Sie werde in den nächsten Tagen zu der Frage der Zusammenarbeit mit der Nanjingregierung Stellung nehmen.

Tschiangkai-schek hat demgegenüber in einer Unterredung mit Vertretern der Kuomintang erklärt, daß der Einspruch der Kantonregierung gegen den Waffenstillstand mit Japan jeder Verständnis vermissen lasse. China habe alles erreicht, was erreichbar möglich war. Kanton wolle anscheinend durch den Abbruch der Beziehungen zur Nanjingregierung den Bürgerkrieg neu aufleben lassen. Die Nanjingregierung wolle allemal einen neuen Bürgerkrieg zu vermeiden, dessen politische Auswirkungen ungeheure Folgen für ganz China haben würden.

Spiegelte ein Lächeln. „Wenn du ein Kind hättest. Rosmarie! Ueber einem Kinde vergißt man den Mann.“

Sie schauerte zusammen. „Um Gott, nur das nicht!“ Sie fühlte, wie eine jergende Hitze ihren Körper durchlagte, und dann kam ein Frost, der sie gleichzeitig zu schütteln begann.

„Nur das nicht!“ Horvath kam aus der Hütte, den Kleinen an der Hand. „Wie ähnlich er dir ist,“ sagte Rosmarie ahnungslos, setzte sich neben Janos auf ein Bündel Heu und nahm den Knaben auf den Schoß. „Ueberlaß ihn mir, Janos, er soll es gut bei mir haben.“

„Es geht ihm nicht schlecht,“ war die Erwiderung. „Wenn er alt wird, schläft er bei Raja Bofangi, und wenn er groß ist, kommt er zu seinem Vater in die Stadt.“

„Er hat einen Vater?“ fragte die junge Frau und errötete, als der Hirte ein leises Lachen anhub. Guido neigte sich zu dem Kinde herab und streichelte sein und Rosmaries Haar.

Der Kleine strebte von ihrem Schoß und trabte mit dem Hunde, der den Pferch umkreiste. Der Künstler sah jeder seiner Bewegungen nach, verfolgte die dicken festen Beine, die mit dem Tier Schritt zu halten trachteten und horchte auf das Jauchzen, das herüberklang, als er ein Füllen einzuholen suchte.

Er hatte wahrhaftig nichts von seiner Mutter. Alles von ihm! Die Ähnlichkeit wurde mit jedem Sommer wahrnehmbarer. Auch Rhythmus und Sinn für alles Schöne war dem Jungen angeboren. Vielleicht würde Raja diesmal seinen Bitten zugänglicher sein und das Kind seiner Obhut überlassen.

Er sah auf Rosmarie herab und erwog blühschnell, ob er sich ihr anvertrauen sollte. Aber sie würde sich vielleicht dann von ihm zurückziehen und es peinlich empfinden, oft mit ihm allein zu sein. Trotz ihres Weiblichen und des Leides, das sie jetzt erfuhr, war sie doch noch eine Frauenblüte, die behütet sein wollte. Er hatte auch Furcht, ihr Vertrauen zu verlieren.

Am Abend wartete er, bis Raja zu Janos heraus kam, um dem Jungen gute Nacht zu sagen. Raja und Horvath sahen sich selten, oft vergingen Tage, bis sie sich zu Gesicht bekamen.

Sie begrüßten sich mit einem schweigenden Nicken und hatten denselben knappen Gruß, wenn sie sich verabschiedeten. Niemals gingen sie gemeinsam nach Hause. In Rajas Trompete das Wort des Vaters: „Für einen Horvath und eine Bofangi gibt es keine Brücke.“ (Fortsetzung folgt.)

# Wenn Menschen auseinander gehen

(32. Fortsetzung.)

„Rosmarie, ein Brief von deinem Mann! Der zwanzigste, glaube ich.“ Aga lachte und knüpfte die Schurzänder über den breiten Hüften. Sie blieb stehen, bis die junge Frau die Hülle aufgeschlitten hatte, die Seiten las und dann, ohne ein Wort zu verlieren, die Blätter auf den Tisch zurücklegte.

„Geht es ihm gut?“ Aga verspürte seit kurzem, daß sie Nerven hatte und daß diese zappelig zu werden begannen. Rosmarie nickte gleichmütig. „Was sollte ihm fehlen?“ Sie nahm den Brief, riß ihn in kleine Stücke und ließ sie in die Luft des Herdes fallen.

Mit einem Kopfschütteln sah die Alte ihr nach, wie sie nach dem Garten ging. Wenn das ein gutes Ende nahm! Rosmaries Vater war auch gegangen, sogar dreimal. Nie hatte die Mutter gezürnt. Und als er das drittemal zurückkehrte, war sie tot gewesen, gestorben an der Sehnsucht nach ihm.

Rosmarie würde nicht an der Sehnsucht nach ihrem Manne sterben. Sie würde ihren Weg allein gehen, auch ohne ihn. Und wenn er wiederkehrte?

Sie spähte durch das Fenster und sah die junge Frau im Schatten der Obstbäume sitzen und in den Himmel starren, so weit das Gesicht ihn freiließ. Schwalbenpaare schwirrten über sie hinweg, und ein Kranich strebte dem Süden zu. Am Haus vorüber eilte ein Schritt.

„Horvath!“ Die Alte fuhr mit dem Handrücken nach dem Munde, der den Namen gesprochen hatte.

Rosmarie sah erst auf, als der Geiger dicht vor ihr stand. „Noch immer in Trauer, Kind?“ Er nahm ihr dunkles Kleid sorgsam zur Seite, um neben ihr Platz zu finden. „Schreibst du auch fleißig, der böse Mann? Wieviel Schwüre der Treue hast du ihm schon geschworen?“

„Keinen! Ich habe kaum zwei seiner Briefe beantwortet.“ Er wurde ernst. „Das darfst du nicht tun! Du weißt nicht, wie hart man wartet. Denn quälen, nicht wahr, ihn mit Absicht quälen, das willst du doch nicht!“

Statt einer Antwort kam ein tiefes Atemholen. „Guido, ich möchte so gerne wieder frei sein! Ganz frei von ihm!“

„Rosmarie!“ „Ich möchte die Fesseln wieder abschütteln können, einem Manne Weib sein zu müssen, einem Manne, Guido, dem die Berühmtheit mehr gilt als all die Liebe, mit der ich ihn überschüttet habe.“

„Du bist ungerecht, Rosmarie!“

„Ich habe geglaubt, ich sei ihm alles!“

„Das bist du auch! Glaub mir's doch! Wir Männer sind nur anderer Art. Versuche dich in seine Lage zu denken.“

„Ich will nicht. Wenn ich dich geheiratet hätte, Guido, würdest du mich auch nach so kurzer Zeit schon allein zurückgelassen haben und über mich hinweggegangen sein?“

„In Horvaths Gesicht kamen und gingen die Farben.“ „Rosmarie, bedenke.“

„Ach so.“ Sie sah mit müden Augen nach dem feinen Nebelfreien, der den Horizont umrandete. „Das ist wieder eine Frage, auf die ein Mann lügen muß. Nein, sprich nicht! Ich schenke dir die Antwort.“

Er sah die aufeinandergepreßten Lippen und die Härte in ihrem Blick und neigte sich über ihre Hände. „Sein Beruf ist doch auch so ganz ein anderer als der meine,“ verteidigte er den abweisenden Freund. „Ich hätte dich selbstverständlich überallhin mitgenommen, wohin du mir hättest folgen wollen.“

„Durch die ganze Welt, Guido!“

Seine Hände hingen zwischen den Knien zu Boden, und sein Rücken war tief nach vorn gebeugt, damit sie sein Gesicht, aus dem jede Farbe gewichen war, nicht zu sehen vermochte. Nach einer Weile erhob er sich. „Kommst du mit?“

„Ich gehe zu Janos!“

Sie schloß sich ihm an. Schweigend gingen sie zusammen über die Sturzäder, den Rain entlang, nach der Hütte des Rinderhirten. Als sie vor dem Alten standen, hielt er die Augen zu einem Spalt geöffnet und blinzelte zu ihnen auf.

„Es geht allen gleich. Allen! Erst schreien sie vor Wonne, dann frieren sie vor Leid.“

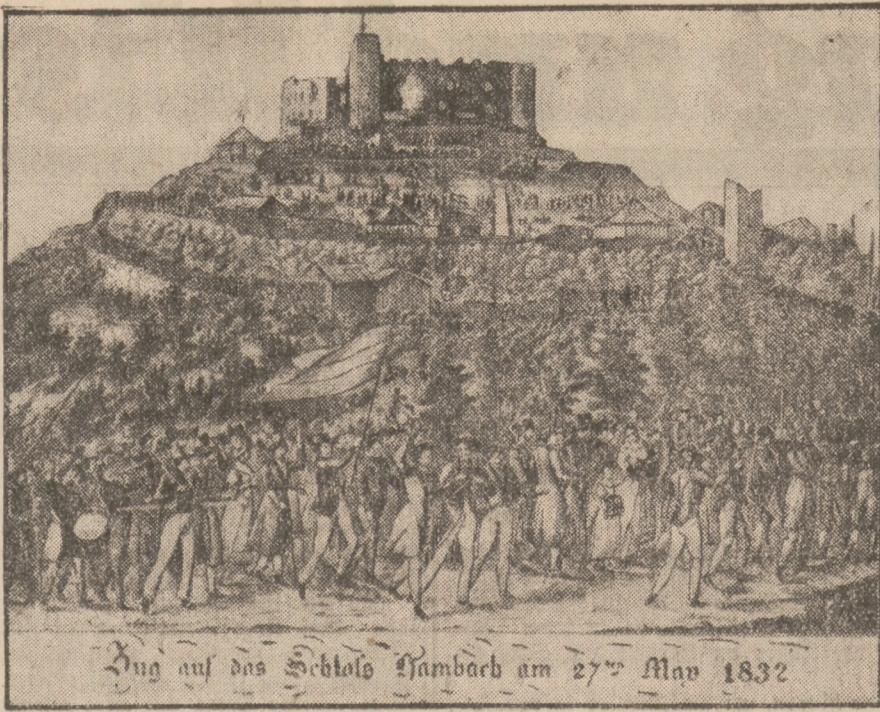
Rosmarie nickte, lebte neben ihm an einem Pfosten des Zeltes und horchte auf Horvaths Stimme, der drinnen mit dem Kinde sprach. „So groß ist mein Junge schon! So groß! Ach! — Und einen Ruh kann er geben! Noch einen, Udo! Noch einen, ja!“

Janos sah zu ihr auf. In dem pergamentenen Gesicht



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | K |   |   |   | S |   |   |   |
|   |   | R |   |   |   | F |   |   |   |
|   |   | K | A | T | E | R |   |   |   |
| B | E | F | N |   |   | B | U | D | E |
|   |   | S |   |   |   |   | D |   |   |
| R | U | T | E |   |   | B | E | T | T |
|   |   | E | F | M | E | R |   |   |   |
|   |   | N |   |   |   | F |   |   |   |
|   |   | S |   |   |   | L |   |   |   |





Zug auf das Schloß Hambach am 27. Mai 1832

### Zur Hundertjahrfeier des Hambacher Festes

Ein zeitgenössischer Stich, der den Zug der 20 000 Patrioten zum Hambacher Schloß darstellt.

Im Mai wird eine große Volksfeier, an der Reich und Länder teilnehmen, an den historischen Zug zum Hambacher Schloß (bei Neustadt a. d. Hardt), der am 27. Mai 1832 stattfand, erinnern. Das Hambacher Fest war eine große republikanische Versammlung, in der in leidenschaftlichen Reden Volksouveränität und die deutsche Einheit gefordert wurden. Die Reden erweckten damals in ganz Deutschland einen begeisterten Widerhall.

## Der Einbruch bei der Sängerin

Seit Jahren zum erstenmal hatte sie wieder die schöne Helena gesungen. Alle hatten ihr bestätigt, daß es glänzend gewesen war: mühelos gab die Stimme ihre reiche Kraft her und gehörte verlässlich wie nur je. Nun endlich lag die Sängerin allein und aufatmend in ihrem champagnerfarbigen Wohnzimmerchen, worin eine Schale voller Beilchen ruhig freundlichen Duft verströmte. Wie schön — nun also zu wissen, daß es noch lange nicht Zeit war, an Abstieg zu denken, an Abgang von der Bühne, den sie manchmal schon in Tagen des Mißvergnügens so nahe gewöhnt hatte. Glücklicherweise spielte sie mit dem eigenen schönen Bilde im Spiegel, lächelte ihm zu, neigte den Kopf, bis die Ohrgehänge die Schultern streiften und blies dann wieder Zigarettenrauch über alles, alles hin...

Plötzlich kam aus dem runden Speisezimmer nebenan ein scharfer Luftzug, wurde auch der Trommelton des Regens schärfer: also hatte wohl der Wind die Tür zum Wintergarten aufgedrückt. Aber indem die Sängerin nun, in der Schiebetür zum Speisezimmer, nach dem Lichtschalter tastete, entstand drinnen im Dunkel tumultuöses Krachen des Parketts und Stößen der Möbel: ein fremdes Wesen mußte hineingeraten sein. Die Sängerin jedoch, voll frühlichen Muts, den das Glück gibt, drehte trotzdem das Licht an, es ergoß sich, aus Deckenleisten milde verteilt, — und richtig: am Fenster unter den zitronengelben Stores zeigten sich zwei erbarmenswert auseinandergetretene, schmutzbeiprätzte Schnürschuhe; kurz also: ein Einbrecher war da.

Aber die gute Laune der Sängerin war heute unerlöschlich. Sie sagte einfach: „Kommen Sie her, oder ich schieße“, und da sich nichts regte, fast besorgt: „Also wollen Sie es knallen hören?“

Da wackelte er sich aus dem Zitronengelb. Großer Gott — wie sah er aus! Ein Männlein, ein Sechziger mindestens, das graue Gesicht gedunsen, das kaffeebraune Mäntelchen zerknüllt, rottrandige Augen kümmerlich ins Licht zwinkernd. Heißer offenbar vor Angst murmelte er unaufhörlich vor sich hin, man solle telefonieren, ohne Umstände, ans Ueberfallkommando...

Die Sängerin ließ die Hand, die sie bisher auf dem Rücken hielt, nach vorn sinken; natürlich hatte sie keinen Revolver darin, nur die Zigarette. Aber dies war ja nun auch ein Einbrecher, den man keinesfalls ernst nehmen, den man amüßant finden konnte, und wirklich lachte ihm nun auch die schöne Frau einige ihrer berühmten glockenreinen Rehtöne entgegen. Aber auf einmal brach sie ab — als nämlich die fugeilig hervortretenden, sonderbar perlmutternschimmernden Augen des Einbrechers sich voll auf sie richteten: denn diese Augen erkannte sie ja — mehr noch, sie selbst fühlte sich plötzlich wieder als das überlange, dünne Kind, das, zum Schnapsholen weggeschickt, sich schämt, die Flasche unter der Schürze versteckt, vom Vater angebrüllt, sie schreckhaft fallen läßt und nun erst recht wütend angelächelt wird — und immer aus den gleichen Augen, die sich eben hier so greifenhaft schwerfällig auf sie zu drehen! Und diese Hände auch, die jetzt grobartig herabhängen, hatte sie nie nicht stark, braun, fleißig und nur allzu rasch bereits gekannt, den Leibriemen zu lösen, und ihn ihr um Beine und Rücken hängen zu lassen?

In jedem Fall aber, mußte Sicherheit geschafft werden. „Sie sind doch“, fragte sie entschlossen, „Herr Runze, der vor etwa zwanzig Jahren in der Kleinen Winterstraße wohnte?“

Der Alte zuckte sichtbar zusammen, jagte dann jedoch gleichmütig: „Mehr Pech kann man nicht gut haben; nun kennen Sie mich also auch...“

Jetzt freilich wollte ihr einen Augenblick lang das ganze Zimmer in rötlich-grauer Dämmerung untergehen, wollte die weiße Decke, aus der unsichtbaren Glühbirnen ruhiges Licht landeten, über ihr zusammenrutschen. Gleich indeß hatte sie sich wieder gefaßt; ja, sie wunderte sich, wie kühl diese Entdeckung sie ließ und keinerlei Rührung oder Mitleid aufkam, — ja, eher noch etwas wie Glück, — daß dies alles nun so fern lag, sie gar nichts mehr anging, — ein hartes aber helles Glück.

So konnte sie ganz sachlich sagen: „Aber Sie waren damals doch ein sehr reeller, anständiger Mann, hatten Frau und Kinder...“

Er nickte höflich: „Gewiß doch, ich war ein anständiger Mensch, — aber viel zu lange, Fräuleinchen, viel zu lange war ich anständig. Denn, wissen Sie, wenn man so alt ist wie ich und dann erst so was anfängt, so was...“ eine vage Handbewegung ging um das Zimmer, in das er widerrechtlich eingedrungen war, — „dann wird nichts Rechtes mehr daraus. Nur noch junge Leute bringen es

heute zu was; das ist in jedem Beruf so. Im Ughl, wissen Sie, da haben sie mir gesagt, hier bei Ihnen, das wäre eine ganz leichte Sache: erst durch ein Loch in der Gartenheide, wo die Kaninchen gewühlt haben, dann hier durch die Glasveranda. Aber wenn man alt ist, wird man selbst bei so was Kinderleichtem erwischt. Nun telefonieren Sie aber schon; Nr. 3339 — Ueberfallkommando.“

Aber sie schüttelte nur nachdenklich den Kopf. Gar nichts also ahnte er, heruntergekommen und verstört, davon, daß sie es war, die knapp siebzehn Jahre alt, bald nach dem Tode der Mutter ihm entlaufen war, ein langbeiniges, eigensinniges Wesen mit hartem Gesicht, aber der unheimlich schönen, großen Stimme, — der lieben Stimme, die ihr Glück geworden war. Damals freilich, in der ersten Zeit der kleinen Rollen und der Ausbildung konnte sie was die Gelbbeschaffung anging, nicht allzu wählerisch sein; Gönner verschiedenster Art und Güte mußten herhalten, Gegenleistungen gewährt werden, wie sie nun einmal üblich sind, — weshalb der Vater, gekränkt im tiefsten Stolz des kleinen Angestellten — er war Notar in einer Versicherungsbank — ihr mitteilen ließ, daß er sie „hiermit verstoße und enterbe“.

„Und nun also“, fragte sie weiter, „geht es Ihnen so schlecht, daß Sie einbrechen müssen. Diese Frage, unterstützt vom straffen Blick ihres wirkungsstärker untermalten Auges ging dem Alten offenbar zu tief. Er brummte böse vor sich hin und brachte endlich schielend heraus: morgen sei Sonntag; auch unverschieden wolle schließlich einmal ausgehen, vielleicht, jawohl mit einer Dame, und wenn es auch nur zu ein paar Gläsern Bier lange; aber ein Sonntag ganz ohne Geld...“

Das nun allerdings fand sie einfach empörend; dies schien ihr Kränkung sogar noch der toten Mutter. Nein, mit solcherart Leuten hatte sie nichts mehr zu tun; Einbruch aus Not wäre zu verstehen; — aber nur eines fragwürdigen Sonntagsvergnügens wegen, — das war zu viel.

„Gehen Sie“, sagte sie in plötzlicher Heftigkeit, „sagen Sie froh, daß ich Sie nicht verhaften lasse. Verdient hätten Sie es. Aber gehen Sie rasch, damit ich es mir nicht noch

## Spinnstubengeschichten

Der Dorfschreiber wollte zu Gast gehen — geschneigelt, in blühblau seinen Schuhen. Man weiß ja — ein Schreiber! Es hatte aber zuvor geregnet und so ein bißchen gedreht, daß die Lachen auf allen Gassen standen. Man weiß ja, wie's auf dem Dorfe aussieht! Kommt der Schreiber an so eine Kotlache und kann nicht weiter — wegen der blanken Stiefelchen!

Des Weges kam aber ein Bäuerlein vom gleichen Dorf. „Heh, Onkel!“ ruft der Schreiber, — „lad' mich auf und trag mich rüber!“ Der Biedere hat wenig Lust, allein, da war nichts zu machen, mit dem Dorfschreiber darf man's nicht verderben. Er nimmt ihn auf den Buckel und schleppt ihn durch den Dreck.

In der Mitte judt es den Schreiber, loszuschwächen: „Laß gut sein, Bauer, wenn ich erst wieder Dorfschreiber bin, soll dir dies nicht vergessen bleiben.“

„Was dann seid ihr nicht mehr Dorfschreiber?“ „Ja — weißt du nicht, heut' haben sie mich abgesetzt!“ „Eheh!... dann seht ich dich auch ab, denn du bist eine hübsche Last!“

Und schüttelte ab den Hundesohn — Klatsch! — in den Dreck.

Das Ughl im Pferdeschädel.

Neben einem Strauche auf freiem Felde lag ein Pferdeschädel. Ein Frosch kam vorbeigehüpft, kloßte ihn an und kam darauf, er könne sich in dem Gehäuse niederlassen. Hüpfte hinein, fand es leer und blieb über Nacht. Niemand störte ihn. Die neue Wohnung gefiel dem Frosch sehr gut, nur zu einsam war sie. Er wünschte sich Gesellschaft herbei.

Gegen Abend kam eine Feldmaus von der Jagd, auf der Suche nach Nachtquartier. Sie stuchte, als sie den Kopfschädel sah. Das Häuschen gefiel ihr. Sie huschte näher heran und fragte:

„Wer haust in dem Köpflein, Dem geräumigen Schöpflein?“

„Der geprenkelte Supfer! Und wer bist denn du?“

„Ei — das knabbernde Mäuslein!“ — „Komm zu mir in das Häuslein!“

anders überlege.“ Und eine deutliche Bewegung ihrer Hand zum Tischtelefon ließ den Alten sehr beeilt über den Ziegelboden des Wintergartens davontappen.

In diesem Augenblick jedoch begriff die Sängerin erst, was sie tat. War es denn möglich, ihren Vater, der ja in alle Ewigkeit ihr Vater blieb, so verschwinden zu lassen, auf Nimmerwiedersehen? Natürlich war doch auch die empörende Geschichte von dem Sonntagsausflug, zu dem er Geld brauchte, nur eine dumme Erfindung seines Kleinbeamtenstolzes gewesen, — eine Finte, um sein ganzes Elend nicht zugestehen zu müssen, eine Wichtigmacherei, vielleicht auch nur ein Mutanfall gegen die Eleganz dieser fremden Dame und ihrer Villa. In Wirklichkeit sicherlich hungrig er und hatte kein Obdach. Und er war doch der Vater, — man konnte doch, um Gottes willen, den Vater nicht so davongehen lassen! Und doch: er war sogar schon gegangen! Also mußte sie ihm nach, ihn zurückbringen, ihn, was auch immer daraus folgte, aufnehmen, durfte ihn doch nicht hungrig, ihn wieder einbrechen, stehlen lassen.

Hastig das Kleid rappend rannte sie durch die raschelnden Palmenwedel des Wintergartens. Die Tür ins Freie schwankte klappernd im Wind, offenbar vom Vater aufgebogen. Und er selbst, schon sah sie ihn, stapfte nun in der unscharfen Feuchte der Spätwinternacht davon, steuerte mühsam gegen den Wind, der Hede zu, wo er sein von Kaninchen gewühltes Schlupfloch wuchte.

Sie legte ihm nach, ungestüm quer über verkrüppeltes Gras. Ueber schwere Augensäcke hinweg sah er sie fragend an; vielleicht wollte sie ihn also doch verhaften lassen?

Schon hob sie die Arme, sie ihm um den Hals zu legen, — aber im gleichen Moment schlug von ihm herüber zu ihr eine so starke Wolke modrigen Geruchs aus Alkohol und Armut, daß ihre Knie selbsttätig zurückwichen.

Nein, — man mußte ehrlich sein. Und dies war die Wahrheit: sie stand vor dem Vater völlig beziehungslos. Die Zeiten, in denen irgend etwas sie mit ihm verbunden hatte, waren vorbei, — mit der vollkommenen Ewigkeit des einmal Gewesenen vorbei. Gewiß, vom gemeinsamen gut bäuerlicher Lebenskraft, das die Familie einst in die Stadt mitgebracht hatte, mochte die Sängerin den größten Teil errafft haben. Aber nichts davon durfte sie herausgeben, auch dem Vater nicht: denn er — dies schien ihr der plötzlich offenbarte Sinn des Daseins — hatte sinken müssen, damit sie steigen konnte; sein Versinken aufhalten, hieße ihren Aufstieg hemmen.

„Ich will nichts weiter“, brachte sie also, blaß werdend hervor, „ich wollte Ihnen nur sagen, daß ich mich freuen würde, wenn Sie gelegentlich wiederkämen.“ Und das war in diesem Augenblick auch ihr Ernst: wirklich hätte sie den Vater gern zuweilen in der Küche sitzend gefunden, einen Topf Suppe auf den Anien, wie andere Bettler auch.

Er sah sie an, mit einem von ihrer Stirn zu den Füßen sinkenden Blick. „Es ist sehr eitel von Ihnen, meine Dame“, antwortete er, „daß Sie mich laufen lassen. Aber veralbern sollten Sie mich alten Mann deshalb doch nicht.“

Damit wandte er sich ab und stapfte mühsam über schollernden Kies davon; und sogar seinem gebeugten Rücken war anzusehen, daß er nie wiederkehren würde.

Aber indem auch die Sängerin nun langsam zurückging, spürte sie schon, wie in ihrem Herzen alles sich verhärtete: in aller Eile hämmerte sich hier ein Beschluß auf, — der Beschluß, daß das Begegnis des heutigen Abends nicht wahr gewesen war: dieser Einbrecher hatte ein ganz fremder gewöhnlicher Bagabund zu sein; warum sollte denn nicht auch irgendein anderer Mensch namens Runze einmal vor zwanzig Jahren in der Kleinen Winterstraße gewohnt haben? Und daß er dem Vater ein wenig ähnlich sah, — nun, konnte sie überhaupt wissen, wie der Vater heute aussah? — Und morgen fühlte sie, würde sie an all dies noch viel fester glauben und mit jedem Tag mehr, bis später einmal ein Morgen kommen würde, sonnig freundlich, im Frühling, Vögel würden ins offene Schloßzimmerfenster zwitschern, — dann würde es nur noch eine einzige Wahrheit geben: daß sie heute abend ein groteskes und eigentlich lustiges Ereignis erlebt habe, irregeführt durch eine lächerliche Ähnlichkeit. Denn was gibt es nicht alles für Ähnlichkeiten in dieser an Ueber-raschungen so überreichen Welt! Und was für komische Sachen hörte sie doch nicht manchmal schon erzählen, überwältigend komische, geradezu hinreißende, nicht wahr?

Und die Maus kroch zu ihm hinein, so daß sie nun zu zweien hausten.

Bald darauf sprang ein Hase vorüber, und wie er den Schädel erblickte, fragte er auch schon:

„Wer haust in dem Köpflein, Dem geräumigen Schöpflein?“

„Der geprenkelte Supfer, Das knabbernde Mäuslein. Und wer bist denn du?“

„Das hoppelnde Häslein.“ „Komm zu uns ins Häuslein!“

Auch der Hase schlüpfte unter, so daß sie nun zu dreien hausten.

Es war noch keine Woche ins Land gegangen, da wechselte ein Fuchs vorüber und machte halt vor dem Schädel. Auch ihm sagte die Wohnung zu, und er fragte:

„Wer haust in dem Köpflein, Dem geräumigen Schöpflein?“

„Der geprenkelte Supfer, Das knabbernde Mäuslein, Das hoppelnde Häslein. Und wer bist denn du?“

„Das Bräuerlein Schlaufuchs!“ „Komm zu uns ins Häuslein!“

Auch der Fuchs kroch unter, so daß nun ihrer viere waren.

Aber es dauerte nicht lange, da trottete von ungefähr ein Bär des Wegs. Auch er trat heran und fragte:

„Wer haust in dem Köpflein, Dem geräumigen Schöpflein?“

„Der geprenkelte Supfer, Das knabbernde Mäuslein, Das hoppelnde Häslein, Das Bräuerlein Schlaufuchs. Und wer bist denn du?“

„Ich bin euer Herrscher und König, Und daß ich hier haust, das kümmert mich wenig! Hiermit setze ich den Bär auf den Schädel — und erdrückte sie alle.“







# Anton Wildgans gestorben

Der österreichische Lyriker Anton Wildgans, der zweimal — von 1921 bis 1922 und von 1930 bis 1931 — auch Burgtheaterdirektor war, ist nur 52 Jahre alt geworden. Er ist am Dienstag in seinem Wohnsitz Mödling bei Wien gestorben. Ueber die Kreise seiner österreichischen und insbesondere seiner Wiener Landsleute hinaus, sowie derer, die seine zum Teil schon vor dem Kriege veröffentlichten, gefälligen, aber nicht sehr bedeutenden Verse schätzten, wurde Wildgans in den ersten Kriegsjahren als Verfasser einiger Theaterstücke bekannt, von denen heute schon nicht viel mehr lebendig ist als die Namen. Höchstens der kleine Lustspielkaffee „In Ewigkeit



amen“ wird noch gespielt. Von „Kain“ ganz zu schweigen, war die Familien- und Generationentragödie „Dies irae“ kaum noch genießbar. „Liebe“ hingegen wurde, weil ein Ehebett und das Bett einer Prostituierten darin auf die Bühne kamen, ein großer Erfolg auf allen Bühnen. „Armut“, im Jahre 1914 veröffentlicht, war gewiß auch keine starke Dichtung, aber doch das beste Drama von Wildgans und in seiner Darstellung des Kleinbürgerlebens, das im

hoffnungslosen Kampfe gegen seine Proletarisierung steht, war es die Vorwegnahme eines großen sozialen Themas, das durch Krieg und Inflation, durch Rationalisierung und Nationalismus zu einem Bestiäbel geworden ist, und dessen oft kleinliche und niederdrückende, oft auch gefäßige und bössartige Tragik nicht eher überwunden sein wird, als bis der Kleinbürger sein Selbstgefühl nicht mehr von der Bürgerlichkeit, sondern nur noch von der Menschlichkeit her bezieht. Nicht eher als bis er gelernt hat, sich nicht mehr krampfhaft nach unten abzugrenzen und nicht mehr krampfhaft nach oben zu streben, wo man ihn ja doch gar nicht haben will, sondern nur als braven Mittelstand und als Prellbock nach unten benutzen möchte. Der behäbige Bürgersohn Wildgans hat hier in seiner lyrisch verschnörkelten Weise doch geschilbert, was war. Obwohl er nicht zu sagen und nicht zu gestalten vermochte, warum es so war, hat er einen soziologisch wertvollen theatralischen Beitrag zur Zeitgeschichte geliefert.

Technisches gilt auch von dem mißlungenen Familienstück „Dies irae“ und von der erfolgreichen sentimentalen Eheballade „Liebe“. In dieser gerade, die erst während des Krieges erschien, aber doch noch ein typisches bürgerliches Vorkriegsstück ist, wurde eine gewisse seelische Verlorenheit, eine trübe Ausweglosigkeit besonders des gebildeten Vorkriegsbürgers deutlich, der nicht den Mut und nicht einmal die Lust zu seinen eigenen Gefühlen hatte. Der auch da, wo er sich um Ehrlichkeit in Liebe und Ehe mühte, nur eine trübsinnige Lyrik der gemeinsamen Gelangweiltheit zutage förderte, der es aber, durch die Sexualheuchelei seiner Eltern generation verdorben, zu feiner einfachen, offenen Liebeskameradschaft mehr brachte. In den wohlklingenden, wenn auch nicht sehr starken Versen von Wildgans steckte ein Drang nach neuer Sauberkeit, nach „besser werden als die Väter waren“. Darüber aber war der Krieg ausgebrochen und mit ihm eine Fülle sexueller Scheulichkeiten, die in diesem Bürgertum, ebenso wie in allen Schichten des Volkes, vieles verdrängt haben, was als Sehnsucht nach neuer Redlichkeit, nach seelischer und körperlicher Sauberkeit in jenem Theaterstück von der „Liebe“ auch für diejenigen zu spüren war, die vieles darin als schief und manches als unfreiwillig komisch empfanden.

## Eine unvergeßliche Nacht

Aus meinem Reisetagebuch / Von Kurt Vosse

In strömendem Regen führen wir von Venedig fort. Die Lagune war eine schmutzig-graue, aufgewühlte Wasserfläche auf deren hochgehenden Wellen unsere Fähre ganz ungehörig hin und her schaukelte.

Venedig, da lag es noch einmal vor uns — und bot vom Schiff aus das herrliche, unvergeßliche Bild, des Dogenpalastes und Justizgebäudes, der Piazzetta und den zierlichen Türmen und Kuppeln der Basilika St. Markus. Alles überragend, so ganz im Gegensatz zu den niedrigen anderen Bauten strebte der mächtige Turm des Campanile in die Höhe. Der Verkehr war fast eingestellt. Die Gondeln lagen reihenweise, an den knorrigen, krummen Stangen festgemacht, längs den Häuserfronten und Marmorstufen. Es war nicht mehr das strahlende, märchenhafte, klingende Venedig, wie wir es empfanden, als wir das erste Mal die Lagunenstadt vom Schiff aus auftauchen sahen, im Kanal Grande ausstiegen und staunend, überrascht immer wieder neue Wunder, neue Schönheiten und fremdartige Bilder dieser Inselstadt mit ihren Kanälen, herrlichen Kaufmannschlössern und Marmorbrücken entdeckten.

Wie ein schöner Traum war dies gewesen, bis uns die Wirklichkeit auftrüffelte und brutal die Romantik und überschwengliche Schönheit zerstörte.

Was war das gleich für ein Venedig, wo die Kanäle angefüllt sind mit grünem, faulendem Wasser und allem stinkenden Unrat, den arme, schmutzige Menschen, die eng aneinander gepfercht in sonnenlosen verfallenen Häusern wohnen, aus Ermangelung eines anderen Platzes, hineingeworfen hatten. Was war hier noch übriggeblieben von der unschwärmten venezianischen Herrlichkeit, wo Zehntausende franke, tuberkulöse, total verarmte Venezianer in diesen muffigen, stinkenden Gassen und Kanälen ein Dasein fristeten, das an Enge und Abgeschlossenheit, an Armut, Schmutz und Freundlosigkeit seinesgleichen in der Welt sucht. Es war eine wundervolle Kulisse das offizielle Venedig; vor dahinter schaute, dem graue vor dem Glend der Wirklichkeit.

Darum tat es uns auch nicht leid, als graue Regenschleier die letzte Aussicht auf die Stadt verdeckten. Venedig lag hinter uns.

Sechs Stunden stampfte und rollte das Schiff längs schmaler Inselstreifen, die die Lagune von der Adria trennten, Chioggia zu. Als wir hier ausstiegen, trocknete uns schon wieder heiße Nachmittagssonne, und da wir noch ein Stück vorwärts wollten, hielten wir uns in den schmutzigen Straßen mit den einförmigen roten Ziegelfbauten nicht auf, sondern suchten auf die richtige Straße nach Ferrara zu kommen. Hinter Chioggia begann das Sumpfgelände. Die Landstraße war ein hoch aufgeschütteter Damm. Auf einer Seite war ein Kanal gegraben, in dem sich schwarzes Sumpfwasser sammelte, das mangels eines Abflusses stillstand und faulte.

Soweit man sehen konnte, war das Land ein einziger großer Morast. Schwarze, bewachsene Wasserlinsen wechselten mit grünen, trügerischen Moorniesen und dichten Schilfgebüsch ab. Meilenweit war kein Haus und kein Mensch zu sehen. Wir waren die beiden einzigen Wanderer, und die Stille und Trostlosigkeit drückte uns ganz nieder.

Die Sonne sank blutrot im Westen. Vom Osten her trach schleichend und düster die Dämmerung, die Finsternis über das Moor. Malaria mücken tanzten über den Damm. Ganze Schwärme schienen von den Moorniesen aufzufliegen und sich auf uns als ihre Opfer zu stürzen. Nur durch ununterbrochenes Bewegen, Schlagen, Stampfen gelang es uns, die kleinen Quälgeister zu vertreiben.

Schnüßig frähten irgendwo ein Wasservogel, quarrten Anlen, flimmerte in der Dunkelheit irrtüchlergleich ein Leuchtkeiser.

Bänglicher ward es uns zumute. War denn die ganze Gegend ausgestorben, hatte die Malaria, das Sumpffieber, die Menschen ausgerottet oder verjagt? Sollten wir todmüde, verzweifelt gegen die Millionen von Mücken uns wehrend, immer weiter und weiter marschieren müssen?

So wären wir bald in unserer Resignation und Müdigkeit an der Einsamkeit zu einem Gehöft vorbeigezerrt. Währendes

Hundegebell empfing uns. Ein alter, härtiger Bauer trat aus der niedrigen Hütte, schüttelte drohend die Hand und machte, ohne uns überhaupt richtig gesehen zu haben, den Hund los und hegte ihn auf uns.

Wir hatten gerade noch Zeit, jeder einen Knüttel aufzuheben und uns damit gegen die wie toll uns anheulende und anspringende Bestie zu verteidigen und Schritt für Schritt auf die Straße zurückzugehen. Endlich rief ein Pfiff den Hund zurück, und wir standen schweißgebadet auf dem Damm, um unseren Kampf gegen die Mücken wieder aufzunehmen. Dann marschierten wir, den Bauer in alle Ewigkeit verfluchend, weiter.

Auch an dem zweiten Bauernhof, den wir nach einer weiteren halben Stunde erreichten, wurden wir verjagt und standen ganz ratlos auf der Straße. Es war unmöglich, die

## Europas unartiger Schüler

Von Heinrich Hemmerer.

Was bedrückt den Bedrückten Japan? Wie erklärt sich die Gärung im japanischen Volke, die gewisse leitende, verleitende Kreise in eine allerdings bereits wesentlich gedämpfte Kriegsbegeisterung umzuwandeln verstanden haben? Wie ist dem schicksalgeschlagenen China gegenüber ein Vorgehen zu begreifen — billigen tut es niemand —, das sich wie ein organisierter japanischer Raubüberfall ausnimmt?

In der voreuropäischen Ära waren in Japan Fungersnotkatastrophen keine Seltenheit, wie davon in größerem Ausmaß das heutige China und Indien heimgegriffen sind, beides Völker mit bescheidenen Ambitionen. Die Flucht in okzidentale wissenschaftliche Methoden, die unter allen den volkreichen orientalischen Nationen allein das kleine Japan vorzüglich, systematisch und erfolgreich auf der ganzen Lebenslinie durchgeführt hat, war ursprünglich nicht der Angst vor der Ueberlegenheit europäischer Waffen entstrungen, sondern ebenjowohl dem inneren Druck durch Ueberbevölkerung und Auflehnung gegen die empfohlenen Kindermordpraktiken. Als wohlthuender Faktor unter den vielseitigen westlichen Einflüssen ist denn auch die außerordentlich erhöhte Nahrungsbeschaffung durch wissenschaftliche landwirtschaftliche Produktionsmethoden zu buchen. Dreiviertel der Bevölkerung waren und sind noch über die Hälfte Landarbeiter. Man hat das Kunststück fertig gebracht, auf einem schon immer intensiv kultivierten Ackerboden, nicht größer als der Bayerns, der vor 50 Jahren 36 Millionen ernährte, Brot; d. h. Reis für 63 Millionen zu produzieren — das Quantum ist pro Kopf eher um eine Wenigkeit gesunken. Mit Uebertragung intensiver Bodenbewirtschaftungsmethoden auch auf Korea glaubt man die aus Reis und Fisch bestehende Volksernährung für die nächsten 30 Jahre sicherzustellen. (Die unter staatlicher Leitung stehende Fischereindustrie ist die ergiebigste der Welt.)

Es hebt sich aber der Lebensstandard bei der rasch zunehmenden Industrialisierung, der japanische Arbeiter kann oder will heute nicht wie der Chineser leben, in steigendem Maße wird Brot gefressen, während doch andererseits der Fleisch- und Geflügelkonsum nur 2½ Pfund pro Kopf beträgt und Milch, wor sich diesen Luxus leisten kann, wird in Medizinfläschchen verabreicht — die Wünsche steigen, es fehlt das Geld, sie zu befriedigen. Der japanische gelernte Arbeiter und der Bauer lebt, verglichen mit dem Chinesen oder Indier, schon auf einem gewissen Niveau, er ist ein kultivierter Armer, der die ihm auferlegten (von uns aus gesehen) äußersten Beschränkungen mit sehr viel Würde und mehr oder weniger Gehalt trägt. Und das, was für den einzelnen Mann gilt, gilt für den Staat.

Japan ist arm an Bodenschätzen, sehr viel ärmer als irgendeine der großen europäischen Völkerstaaten und nicht weniger ehrgeizig. Woher soll das Geld fließen für Japans soziale und Volkserziehungsinstitute, zur Förderung der mangels an Privatkapital meist als Staatsunternehmen gegründeter Industrien... und das Geld zur Unterhaltung der großen Armee und Marine? Japan ist in hohem Maße abhängig von

ganze Nacht hindurch zu laufen, dauernd um sich schlagend, dauernd Stiche zu fühlen und dabei zu wissen, daß mit jedem dieser Stiche ein winziger Tropfen Gift ins Blut floß, so daß wir damit rechnen mußten, malarialisch zu werden und am anderen Tag, vom Fieber geschüttelt, nicht weiter zu können. Wir mußten also, koste es was es wolle, ein Quartier finden.

Das nächste Bauernhaus lag still und dunkel abseits des Dammes. Kein Hund klaffte, kein Lichtschein drang aus den kleinen Fenstern der primitiven Lehmhütte. Der Stall und die Scheune lagen für sich.

Da gab es für uns gar kein Besinnen. Wie Diebe schlüchen wir über den Hof, fanden die Leiter zum Heuboden schon angelegt, kletterten hinauf und trocknen so geräuschlos als möglich in unsere Schlafkade. Dann machten wir aus, früh vier Uhr aufzustehen und weiterzutippeln, ehe der Bauer aufstand und uns Eindringlinge entdeckte.

Raum waren wir eingenickt, als Hundegebell uns aufschreckte. Jemandem stapfte auf unsere Scheune zu, rüttelte an der Leiter, derweilen der Hund wie rasend bellte, hin und her sprang und wir oben im Heu in Angst und Bangen still, ohne uns zu rühren, in unseren Schlafkaden lagen, krampfhaft die Taschenlampe in der einen, den Stachsfänger in der anderen Hand hielten und bereit waren, unser Leben gegen den Hund, aber auch gegen den Menschen zu verteidigen. Unsere Nerven waren zum äußersten angespannt und wie gebannt starrten wir nach der Deckung, wo wir jede Sekunde erwarteten, den Kopf und die glühenden Augen dieser heulenden Hundebestie auftauchen zu sehen. Aber sie kam nicht, sondern der Bauer band den Hund irgendwo fest und ging in seine Hütte.

Nachdem die Spannung in uns nachließ und der Hund nur dann und wann aufheulte, übermannte uns die Müdigkeit und wir fielen in einen bleischweren Schlaf.

Am anderen Morgen weckte uns plötzlich Waggengeräusch und Stimmen im Hof. Erschrocken fuhren wir in die Höhe. Ja, was war denn das, wir wollten doch verschwinden, ehe uns jemand sah, und jetzt hatten wir es so schrecklich verfallen.

Ehe wir noch richtig zur Besinnung kamen, hörten wir ein „trapp, trapp“ auf der Leiter, die zu uns heraufführte, und ein kleiner Junge kam ahnungslos heraufgeklettert, um Heu zu holen. Wir fahren gleichzeitig in die Höhe und wollten gerade anfangen italienisch zu rodeln, als der Junge, zu Tode erschrocken, ein furchtbares Geheul ausstieß und mehr fallend als kletternd die Leiter hinabrutschte, während von allen Seiten die Bauersfamilie schreiend zusammenrannte.

Ganz benommen und vollständig ratlos blieben wir ruhig sitzen und konnten gerade noch ausmachen, uns als nichts wissende und verstehende Ausländer auszugeben, als der Bauer, die Bäuerin, zwei Töchter die Leiter hochkletterten, um die Gelpenster, die der Junge gesehen haben will, anzuschauen und eventuell zu vertreiben.

Schliefst wünschen wir „Guten Morgen“, als alle oben sind und lassen dann mit Seelenruhe die Sturzflut von Flüchen, Vermählungen, Fragen über uns ergehen, zudem nur teilnahmslos die Achseln und haben nur immer wieder dieselbe Antwort: „Nichts verstehen, Deutsche nach Rom.“

Nach und nach beruhigten sie sich dann und kletterten die Leiter hinunter. Nur der Bauer blieb oben, sah zu, wie wir aufstanden und einpackten, als wollte er aufpassen, daß wir nicht etwa uns die Hacksäcke voll Heu stopfen würden.

Dann kletterten auch wir die Leiter hinunter, riefen der Bauersfamilie ein letztes „Buon giorno“ zu, eilten auf die Straße, um, froh hier noch so gut davongekommen zu sein, im Eilmarsch weiterzuziehen.

(teuren) ausländischen Anleihen und der Entwicklung seines Exporthandels. Die Finanzlage Japans hängt (in unwahrscheinlichem Maße) an einem seidenen Schnürcchen. Die hauptsächlich nach dem befeindeten USA exportierte gesponnene Seide übersteigt 40 Prozent der Gesamtausfuhr (während die Zollschränken dieses und anderer Länder die Ausfuhr der schönen Seidenstoffe schwer beeinträchtigen). Und der zweite Hauptexportartikel, die von den Chinesen boykottierte Baumwolle, ist die Ursache dieses im Friedenszustand geführten chinesisch-japanischen Krieges. Japanische Baumwollspinnereien und Webereien konkurrieren heute auf allen Weltmärkten mit Erfolg, und die Exportziffern sind von drei Viertelmillionen Yen (vor dem Kriege) auf über 400 Millionen gestiegen. Seide und Baumwolle bilden zwei Drittel des japanischen Exports, und dieser zweite, der Wollfaden, ist in den letzten Monaten gerissen — die Ausfuhr nach China fiel von 46 Millionen Yards (1930) auf weniger als eine halbe Million (1931). Unter den Spinnern und Webern von Lancashire herrschte großer Jubel, als Rabelmeldungen aus dem Fernen Osten einliefen — und die japanischen Arbeiter wurden abgebaut. Der Baumwollboykott aber nahm seinen Ursprung in Shanghai und verbreitete sich von dort über ganz China, dessen Spinnereien sich über 40 Prozent in japanischen Händen befinden.

Japan ist auf China angewiesen: an der dauernden Feindschaft seiner Hunderte von Millionen würden seine Exportindustrien zugrunde gehen. Will Japan eine Weltmacht bleiben, so muß entweder eine Verständigung mit China geschehen oder China niedergezwungen werden. Weißlichere Staatsmänner wie Shidehara haben sich um Chinas Wohlwollen bemüht in der Einsicht, daß heute keine Nation ihr Heil für sich alleine findet und insbesondere China und Japan aufeinander angewiesen sind. Sie haben von Europa auch diese Lektion gelernt, daß Kanonenrohre und nationaler Imperialismus nicht hinreichen.

Es gibt aber ein anderes Element in Japan, das gegen friedlichen Internationalismus und für eine starke Hand ist und die nationale Sicherheit auf die altbackenmäßig europäische Weise imperialistischer Expansion sucht: bei uns nennt man das reaktionär. China hat durch die an Japan gezahlte Kriegszuschädigung die japanischen Industrien gründen helfen. Das warum soll China sie jetzt nicht auch erhalten helfen. Das sind die Argumente eines unartigen Schülers gegen einen Lehrmeister, der sich bereits eines besseren besonnen hat.

## Unter der Oberhaut des Chamäleons

liegen verschiedene Schichten von Zellen, die mit Farbstoffen angefüllt sind. Diese Zellen kann das Tier willkürlich beeinflussen, so daß sie dieselbe Farbe geben wie die Umgebung. Dadurch kann das Chamäleon sich vor seinen Feinden oder seiner Beute verbergen.



Pflez und Umgebung

Hohes Alter. Frau verwitwete Tischlermeister Marie Brndt beging am Dienstag, den 3. Mai ihren 89. Geburtstag.

Stadtverordnetenversammlung. Die Stadtverordneten sind für Donnerstag, den 12. Mai, nachmittags 6 Uhr, zu einer Sitzung einberufen worden. Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte: 1. Verlesung der Revisionsprotokolle, 2. Verkauf einer Parzelle, 3. Bewilligung der Miete für die Räume der Spielschule, 4. Anerkennung der Rechnung der Firma Soika, 5. Angelegenheit der Zentralheizung in der Schule 1 und dem Rathaus.

Schrebergartengelande. In der letzten Stadtverordnetenversammlung ist einem Beschlusse des Magistrates zugestimmt worden, nachdem Schrebergartengelande zwischen dem Beförderung und dem vormaligen Hygienischen Institut für Arbeitslose zur Verfügung gestellt wird. Bisher ist aber nur in zwei Fällen von diesem Gelände Anspruch erhoben worden. Demnach scheint bei den Arbeitslosen unserer Gegend das Bedürfnis durch den Besitz eines Schrebergartens sich Naturalien zu beschaffen, nicht so dringend zu sein.

„Hurrah — kein Junge!“ Der Verein für volkstümliche Vorträge in Rattowitz, der am Sonnabend, den 7. d. Mts., das Lustspiel „Hurrah — ein Junge!“ in Pflez aufzuführen und den Reinertrag den Brandgeschädigten in Anhalt zu führen wollte, hat sich in letzter Stunde entschlossen, wegen der vorgeschrittenen Jahreszeit die Veranstaltung abzusagen. Der Verein hofft, sein angelegtes Gastspiel im Herbst d. Js. bestimmt absolvieren zu können.

Göhwanderung des Turn- und Spielvereins Pflez. Zur Erinnerung an den unvergesslichen Turnerführer Dr. Ferdinand Götz hat die Deutsche Turnerschaft den Himmelfahrtstag als ihren Wandertag bestimmt. An diesem Tage ziehen Tausende von Turnern und Turnerinnen hinaus ins Freie, um neue Lebenskraft, neue Hoffnungen aus dem blühenden Erwachen der Natur zu schöpfen. Auch der T. V. Pflez hat am Himmelfahrtstage, begünstigt vom schönsten Frühlingswetter unter Führung seiner Turnwart eine Wanderung durch die Pflezer Forsten, nach der Hainischleuse unternommen.

Präsident Doumer gestorben

Nach einer bereits nach Redaktionschluss eingelaufenen Meldung, ist der Präsident Frankreichs, Doumer, heute Morgen um 4,37 Uhr gestorben.

Katholischer Gesellenverein Pflez. Der Gesellenverein hielt am Mittwoch, den 4. d. Mts., abends 8 Uhr, im „Pflezer Hof“ eine gut besuchte Mitgliederversammlung ab. In Erledigung der Tagesordnung wurden die Ordner für den Kommunionsgottesdienst am Himmelfahrtstage bestimmt. Dann las der Vorsitzende, Rendant Schnapka, aus der „Erlehnissen eines Arbeiters in Russland“. Diese stark kritisch eingestellte Darstellung war geeignet, die in vielen jugendlichen Köpfen entstandene Vorstellung einer Kata Morgana von den Zuständen in Sowjetrußland erheblich nüchterner zu gestalten.

Kadrennen. Am Himmelfahrtstage führte das Rennen des obereschlesischen Radfahrerverbandes auch durch die Stadt Pflez. Schon in den ersten Morgenstunden passierten die ersten Fahrer die Stadt und wurden von Motorradfahrern begleitet. Dieses interessante Schauspiel hatte viele Zuschauer angelockt, die die Durchfahrtsstraße umsäumten.

Timmendorf. Am Sonntag, den 29. Mai, nachmittags 4 Uhr, wird in der Gastwirtschaft Paul Pierzta in Timmendorf die Gemeindejagd in einer Größe von 647 Hektar zu Festbedingungen neu verpachtet.

Gottesdienstordnung:

- Katholische Pfarrgemeinde Pflez.
  - Sonntag, den 8. Mai 1932.
  - 6 1/2 Uhr: stille heilige Messe.
  - 7 1/2 Uhr: polnisches Amt mit Segen und polnische Predigt.
  - 9 Uhr: deutsche Predigt und Amt mit Segen für Karl Elmink.
  - 10 1/2 Uhr: polnische Predigt und Amt mit Segen.
- Evangelische Gemeinde Pflez.
  - 8 Uhr: deutscher Gottesdienst.
  - 9 1/2 Uhr: polnische Abendmahlsfeier.
  - 10 1/2 Uhr: polnischer Hauptgottesdienst.

Aus der Wojewodschaft Schlesien

Anmeldung zur öffentlichen und privaten Minderheits-Volkschule

- Die Anmeldung findet statt ausschließlich, in der Zeit vom 9. bis 14. Mai 1932.
- Die Anmeldeblätter und das Anmeldeformular sind aus den Aushängen an der Gemeindefest und an der Minderheitschule zu erhalten.
- Es werden angemeldet:
  - a) Schulanfänger,
  - b) Kinder, die aus der polnischen Schule in die Minderheitschule überweisen werden sollen.
- Die Anmeldung muß unter Verwendung des amtlichen Formulars erfolgen.
- Das Formular wird durch die Einschreibungskommission während der Anmeldestunden ausgehändigt.
- Es gibt zwei Arten von Formularen:

Die Stadt setzt den Kommunalzuschlag zu den Staatssteuern herab

In der letzten Stadtverordnetenversammlung stand auch die Festsetzung der Kommunalzuschläge zu den Staatssteuern zur Debatte. Nach einer Verordnung des Staatspräsidenten haben die Kommunen das Recht, die Zuschläge zu den Staatssteuern herabzusetzen. Stadtv. Szlapa von der Morawischen Sanierung setzte sich lebhaft für die Herabsetzung der Prozentualsätze ein. Mit Recht konnte aber Stadtv. Paliczka einwenden, daß dann das neubeschlossene Budget für das Jahr 1932/33 illusorisch werden würde, da für die Minderereingänge keine Deckung vorhanden sei. Da aber selbst von der Magistratsbank, noch nicht einmal mit genauer Kenntnis der Auswirkung die Herabsetzung der Sätze ventiliert wurde und Steuerentlastungen immer populär sein werden, beschloß die Versammlung bei den Einkommen von 1500 bis 24 000 Zloty anstatt 4 Prozent, 3 Prozent, den Einkommen von 24—88 000 Zl. 4 1/2 Prozent und über 88 000 Zloty 5 Prozent zu erheben. Der Kommunalzuschlag der Festbesoldeten wurde von 3 auf 2 1/2 Prozent herabgesetzt. Die

Auswirkung wird sich zunächst nur bei den Festbesoldeten in einem allerdings sehr geringen Nachschuß der Steuern bemerkbar machen. Wie weit sie sich bei den anderen Steuerzahlern fühlbar machen wird, ist eine Frage, die letzten Endes bei den Finanzämtern entschieden wird. Denn solange Steuern nicht nur vom tatsächlichen Einkommen sondern von fiktalischem Geldbedürfnis erhoben werden, kann ein Beschluß, wie der unserer Stadtverordneten, wirkungslos verpuffen. — Die Herabsetzung der Stadt Pflez aus der Gewerbesteuerklasse 2 nach 3 ist wiederholt schon angeknüpft worden. Die Stadt Pflez als reine Landstadt erfährt bei dieser Einteilung die gleiche Behandlung wie Industriestädte. Darum ist der Beschluß der Stadtverordnetenversammlung, eine Delegation, bestehend aus den Stadtv. Czembor und Szlapa, in die Finanzabteilung der Wojewodschaft zu entsenden, die dort in dieser Angelegenheit vorstellig werden soll, sehr zu begrüßen.

Oberschlesische Nöte Mitgliederversammlung der Siemianowitzer Ortsgruppe der Deutschen Partei

Am Mittwochabend hielt die Siemianowitzer Ortsgruppe der Deutschen Partei eine Mitgliederversammlung ab, die von ungefähr 80 Personen besucht war. Vom Hauptvorstand waren Abg. Ullrich und Geschäftsführer Warschawski als Redner erschienen.

Der Vorsitzende, Abg. Kojumek, eröffnete die Versammlung mit der Begrüßung der Anwesenden mit besonderem Hinweis auf die Gäste aus Rattowitz und die Vertreter der Jugend. Dann wurde zur Wahl eines zweiten Vorsitzenden geschritten, nach welcher Abg. Ullrich über die wirtschaftliche Lage und den Schlesischen Sejm sprach. Der Redner schilderte die schlechte Wirtschaftslage, erwähnte die Rationalisierung der Industrie, die Fusionierung der Werke, die zunehmende Arbeitslosigkeit infolge der Exportschwierigkeiten, den Verlust der ausländischen Märkte wegen der Unmöglichkeit des Gegeneinfuhrs, die Vernachlässigung des Binnenmarkts u. a. Besonders eingehend zergliederte er den Haushaltsplan der Wojewodschaft und sprach vor allem über die verschiedenen Steuern. Als besonders ungerecht erscheinen die indirekten Steuern, die auf Waren allgemeinen Bedarfs gelegt werden, wie Zucker, Salz, Petroleum, elektrischer Strom. Diese Art von Steuern ist für den Staat bequem, weil sie keine so hohen Ansprüche an den Beamtenapparat stellt, an die Organisation des Staats und an die Steuermoral. Im allgemeinen sind die einzelnen Posten des Budgets sehr stark herabgesetzt, wenn man sie etwa mit dem Jahre 1930/31 vergleicht. Trotzdem weiß man schon heute, daß die Ausgaben realer als die Einnahmen sein werden. Eriparsisse wurden in den guten Jahren keine gemacht, das Geld wurde verausgabt für den Bau unserer Straßen, was noch zu loben ist, und für Luxusbauten, mit denen man weniger einverstanden sein kann. Die technische Schule und das Musikgymnasium in Rattowitz kommen Schlesien nur zum geringen Teil zugute und das neue Finanzgebäude wird nach seiner Fertigstellung kaum mehr sein als ein Altablagerungsplatz für nicht mehr existierende Steuerzettel. Man rechnet heute vielfach nicht mit den wirklichen Tatsachen. Was bedeutet eine Krisensteuer, bei Leuten, die

nicht zahlungsfähig sind oder eine Lichtsteuer bei Abgebauten? Im Laufe des Jahres noch wird man am Ende der wirtschaftlichen Kraft sein, was dann geschieht, weiß man nicht. Man spricht von Devisenvorschriften, oder einem Moratorium. Mit den Tschechen sind wir überworfen, auf den nordischen Märkten ist England übermächtig. Der französische Domplan ist für uns ungünstig. Erfreulich ist nur, daß unsere Regierung in diesem Falle es endlich versucht, sich auch gegen Frankreich durchzusetzen. Erwünscht wäre ein solidarisches Zusammenarbeiten mit den Nachbarn.

Der Redner geht dann auf einige Gesetzesprojekte über, die den Schlesischen Sejm beschäftigen werden. Da ist das Gesetz über die innere Verfassung, die beschritten werden soll. Hierher gehören auch die Gerichte über die Gebietserweiterung der Wojewodschaft, die sich nur nachteilig auswirken dürfte. Für unsere Schulen gefährlich ist das neue Schulgesetz, schon wegen der organisatorischen Gliederung der Schulen. Zum Zusammenschluß der Gemeinden dürfte die Novelle zum Gemeindeverbandgesetz führen. Das Berggesetz bedeutet wohl einen Fortschritt, enthält aber ungünstige Bestimmungen, die die obereschlesischen Steiger benachteiligen, und unklare Fassungen, so daß das Privatvermögen in Mitleidenchaft gezogen wird.

Am Schluß seiner Ausführungen sprach Abg. Ullrich noch über die Schuleinschreibungen, wobei er sich gegen den Schacher mit den Kindern wandte, und über das Verhältnis zu den anderen deutschen Parteien.

Nach dem Vortrag, der großes Interesse auslöste, entspann sich eine angeregte Diskussion. Neue Steuern, Steuerbenachteiligungen und Fragen der Sozialversicherung bildeten die Themen. Aufklärung gab bei Steuerfragen Abg. Kojumek, bei Versicherungsfragen Geschäftsführer Warschawski, der einzelne Probleme, wie Verwendung der Gelder, Altersgrenze u. a. sehr ausführlich und erschöpfend behandelte.

Nach der Beendigung der Diskussion sprach der Vorsitzende den Rednern seinen Dank aus und schloß die Versammlung.

Sonntag, den 8. Mai, abends 8 Uhr, „Pflezer Hof“, Saal:

Das deutsche Volkslied Wohltätigkeitsaufführung

Eintrittspreise: 2.00, 1.50 und 1.00 Zl. Schülerkarten 0.50 Zl.

- für die Einschreibung von Schulanfängern,
  - für die Ueberweisung aus der polnischen in die Minderheitschule.
6. Das Formular ist in deutscher und polnischer Sprache abgefaßt. Es genügt, wenn der deutsche Text ausgefüllt wird.
7. Das Formular kann zu Hause ausgefüllt werden; hierbei muß größte Sorgfalt angewendet werden, weil jeder Fehler die Ungültigkeit des Antrages zur Folge haben kann. Der Erziehungsberechtigte kann sich das Formular von den deutschen Mitgliedern der Schulkommission ausfüllen lassen. Wenn bei der Ausfüllung des Formulars Schreibfehler unterlaufen sind, so kann das Formular eingetauscht werden.
8. Der Antrag muß vom Erziehungsberechtigten eigenhändig unterschrieben werden. Erziehungsberechtigt ist der eheliche Vater, die verwitwete Mutter, die uneheliche Mutter, der Vormund.
9. Es können auch solche Schulanfänger für die Minderheitschule angemeldet werden, die irtümlich für die polnische Schule angemeldet worden sind.
10. Auskunft erteilen die deutschen Mitglieder der Schulkommission und die Geschäftsstellen des Deutschen Volksbunds.

Der Staatspräsident in Rattowitz

Der Staatspräsident ist gestern aus Wisla kommend in Rattowitz eingetroffen und wurde hier durch den Wojewoden und die Vertreter der Schwerindustrie auf dem Bahnhof begrüßt. Der Staatspräsident wohnte dem Vortrag über die chemische Verarbeitung der Kohle, des Professor Swientoslawski, in der Wirtschaftsunion, bei. Dann besichtigte der Staatspräsident das Chemische Laboratorium in dem Technischen Institut, nach die Wünsche der Schüler entgegen und kehrte wieder nach Wisla zurück.

Die Arbeiterreduzierungen einstweilen verschoben

Gestern haben zwei Reduktionskonferenzen beim Demobilisierungskommissar stattgefunden. Zuerst fand der Antrag der Silbshütte in Paruschowitz zur Beratung. Die

Verwaltung beantragt 500 Arbeiter „beurlauben“ zu können. Der Betriebsrat bekämpft energisch diesen Antrag. Nach Anhörung beider Teile erklärte der Demobilisierungskommissar, über den Antrag nicht entscheiden zu können. Erst muß die Sache an Ort und Stelle überprüft werden, weshalb die Entscheidung über den Reduktionsantrag einstweilen verschoben wurde.

Anschließend an diese Beratung, kam der Reduktionsantrag der Verwaltung der Mithildgrube in Lipine zur Sprache. Im Februar wurden auf dieser Grube 750 Arbeiter entlassen und schon rückt die Verwaltung mit einem zweiten Antrag aus und will weitere 400 Arbeiter reduzieren. Gegenwärtig ist die Belegschaft auf dieser Grube 1178 Mann stark. Der Betriebsrat lehnte den Abbauantrag entschieden ab und weist daraufhin, daß die Sicherheitsarbeiten auf dieser Grube viel zu wünschen übrig lassen, weil nicht genügend Arbeiter vorhanden sind. Der Demobilisierungskommissar hat die Entscheidung vertagt und wird zuerst die Sache an Ort und Stelle überprüfen.

Rattowitz und Umgebung Stempelmarken-Fälscherassäre vor dem Landgericht.

Die Doppelrolle der Konfidentin.

Am Mittwoch stand der Arthur Papierof aus Hindenburg wegen Teilnahme in der Stempelmarken-Fälscherassäre, deren Aufdeckung i. St. so großes Aufsehen erregte, als Angeklagter vor dem Rattowitzer Gericht. Wie noch erinnert, ließ die Kriminalpolizei vor längerer Zeit auf ein Fälscherneß auf deutscher Seite und zwar in Cosel, wo polnische Stempelmarken in ungeheuren Massen hergestellt und dann über die Grenze nach Polen eingeführt wurden. Beim Grenzübertritt arretrierte die hiesige Kriminalpolizei den eingangs erwähnten Arthur Papierof, bei welchem einige Bogen gefälschte Stempelmarken vorgefunden worden sind, die er angeblich in Rattowitz abgeben sollte. B., der aus der Untersuchungshaft vorgeführt wurde, bestritt energisch, mit den Fälschern Hand in Hand gearbeitet zu haben. Er beteuerte, daß Opfer einer sehr fatalen Verwechslung geworden zu sein. Er erklärte bei seinem weiteren Verhör, die Stempelmarken von seiner, ehemals in Rattowitz wohnhaften Schwester erhalten zu haben, von der er wußte, daß sie als Konfidentin in polizeilichen Diensten stand. Bei Auswändigung der Stempelmarken sei ihm, dem Angeklagten, von der Schwester erklärt worden, daß er sich mit den Marken nach Rattowitz und zwar nach der Wohnung einer bestimmten Person, begeben solle. Es ginge um die Ergreifung der Fälscherbande und restlose Ausklärung der Fälscherassäre. Der Angeklagte erklärte sich nach seinen Behauptungen gern bereit, der Schwester zu Willen zu sein, umso mehr, als er der Ansicht war, der Polizei bei ihren Nachforschungen nach den Fälschern, einen guten Dienst zu erweisen.



Nach dem Verhör des Angeklagten wurden einige Zeugen, darunter Polizeikommissare gehört, deren Vernehmung sich sehr langwierig gestaltete. Die Verhandlung fand, zum größten Teil, unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt und zwar, im Hinblick darauf, daß Aufschlüsse über das Konfidentenwesen gegeben werden mußten.

Nach mehrstündiger Verhandlung sprach das Gericht den Angeklagten Papiert mangels genügender Schuldbeweise frei. Zur Begründung dieses richterlichen Beschlusses wurde ausgeführt, daß nicht auszuschließen sei, daß der Angeklagte, über den man zu Gericht saß, von seiner Schwester, die sich zur Zeit in Deutschland in Haft befindet und mit weiteren Mitschuldigen in dieser Fälscheraffäre ihrer Aburteilung entgegensteht, irreführt wurde. Die Schwester dürfte eine Doppelrolle gespielt haben, indem sie sich einmal als Konfidentin, dann aber auch als Mitthelfer der Fälscherbande betätigte und ihren Bruder unter falschen Vorpiegelungen nach Kattowitz fahren ließ, um die gefälschten Marken abzugeben.

**Betrüger Grund erhält weitere 8 Monate Gefängnis.** Gegen den mehrfach vorbestraften Schwindler Paul Grund, zuletzt wohnhaft in Piotrowitz, wurde erneut vor dem Landgericht in Kattowitz verhandelt. Es wurden ihm weitere drei Betrugsmanöver zum Schaden von Geschäftsinhabern nachgewiesen, zu denen sich Grund teilweise bekannte. Er hatte sich auch wegen Diebstahl und Fälschung einer Eisenbahner-Legitimation zu verantworten, doch konnte in diesen beiden Fällen mangels konkreter Schuldbeweise eine Verurteilung nicht erfolgen. Dagegen erhielt Grund für die drei Betrugsmanöver insgesamt 8 Monate Gefängnis.

**Zawodzie.** (Mit 500 Zloty Lohngeldern durchgebrannt.) Zum Schaden der Firma Karpata in Zawodzie verurteilte der 19-jährige Büroangestellte Gerhard St. aus Bogutskij Lohngelder in Höhe von 528 Zloty. Der junge Mann ist flüchtig.

**Salenze.** (Lebensmüder wirft sich vor die Straßenbahn.) Ein schwerer Verkehrsunfall ereignete sich in Ortsteil Salenze. In der Nähe des Schlafhauses der Kleophasgrube wurde von einer heranfahrenden Straßenbahn der 44-jährige Johann Sittel, zuletzt wohnhaft im Schlafhaus eingekerkert. Der Verunglückte erlitt einen Schädelbruch. Ebenso wurde das rechte Bein gebrochen. Man schaffte den Schwerverletzten nach dem städtischen Krankenhaus in Kattowitz, wo er kurze Zeit nach erfolgter Einlieferung verstarb. Die polizeilichen Feststellungen ergaben, daß Sittel sich in selbstmörderischer Absicht vor die Straßenbahn warf, um seinem Leben ein Ende zu bereiten. Er soll schon tags zuvor einen ähnlichen Selbstmordversuch unternommen haben, an seinem Vorhaben aber gehindert worden sein. Auch versuchte der Lebensmüde bereits einmal an einem anderen Tage, sich im Badehause zu erhängen.

#### Königshütte und Umgebung

**Auf der Straße zusammengebrochen.** Der Arbeitslose Konstantin Wajnelbitch brach an der ulica Rynkowa zusammen und mußte in das städtische Krankenhaus überführt werden.

**Verkehrsunfälle.** An der ulica Szopena kam es zwischen der Radlerin Elisabeth Marschel, von der ulica Kattowicka 3, und einem Fuhrwerk zu einem Zusammenstoß. Wie durch ein Wunder kam die Radlerin ohne Verletzungen davon, während das Fahrrad vollständig vernichtet wurde. — Bei einem Radrennen kam der 19-Jahre alte Gerhard Barczyk von der ulica Wandy 19 im Ortsteil Alimswiese zu Fall und mußte bewußtlos in das Krankenhaus eingeliefert werden.

**Die Sprengkapsel in der Schule.** In einer Königshütter Schule stellte der Lehrer fest, daß sich ein Schüler mit einer Sprengkapsel, wie sie Vergleite zum Sprengen von Kohlen unter Tage benutzen, spielend die Zeit vertreibt. Die benachrichtigte Polizei, strengte Erkundigungen nach der Herkunft an. Der Schüler gab an, in einer Gartenlaube mehrere Kapseln gefunden und sie an andere Kinder verteilt zu haben. An der angegebenen Stelle wurden noch weitere Sprengkapseln vorgefunden, die von einem Diebstahl herrühren dürften.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz.  
Druck und Verlag: „Vita“, nakład drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

## Die Anmeldungen für die Minderheitsvolkschulen

finden vom 9. bis 14. Mai statt.

Die Formulare für die Anmeldung sind vom 25. April bis 7. Mai bei den Gemeindefürsprechern abzuholen.

Näheres ist aus der Bekanntmachung an der Gemeindefürsprechertafel ersichtlich.

**Ein Freund von Süßigkeiten.** Dem Schauffeller Alois Perske aus Antonienhütte, wurde aus seinem Verkaufstand, auf dem Königshütter Pferdemarktplatz, eine größere Menge Schokolade und eine Uhr gestohlen. Am letzten Mittwoch gelang es den 64-jährigen Rudolf Koj aus Königshütte dabei zu fassen, als er wiederum mit einem Pösten entworfener Schokolade entkommen wollte. Vor der Polizei gestand der kleine Taugenichts ein, auch den ersten Diebstahl ausgeführt zu haben, weil er zu gern Schokolade esse. Die Uhr konnte dem Geschädigten wieder zurückgegeben werden.

**Verhaftete Eisenliebe.** Der Nachtwächter der Mathildegrube bemerkte, wie sich zwei Männer mit einer größeren Menge Eisen, daß sie auf der Anlage entwenden haben, entfernten. Die benachrichtigte Polizei stellte die Beiden und nahm ihnen das Eisen ab. Die Verhafteten August S. aus Lipine und Edmund P. aus Schwientochlowitz wurden dem Gericht übergeben.

**Schuhdiebstähle.** Kaufmann David Schlichter, von der ul. Wandy, bemerkte seit längerer Zeit das Fehlen von Schuhen. Vor der Ausfahrt nach dem letzten Wochenmarkt fehlten wiederum 5 Paar Schuhe. Auf Grund der erstatteten Anzeige, ermittelte die Polizei als den Täter einen gewissen Georg K. aus Lipine, bei dem auch bei der Hausdurchsuchung ein Paar der gestohlenen Schuhe vorgefunden wurde.

#### Siemianowik und Umgebung

**Autobus verbrannt.** Anfang dieser Woche ist ein Autobus der Linie Siemianowik-Kattowitz auf der Schloßstraße in Kattowitz in Brand geraten und bis auf das Gerippe verbrannt. Zum Glück ist dabei niemand ernstlich zu Schaden gekommen. Der Wagen war zur Zeit schwach belegt und konnten sich alle Insassen rechtzeitig retten. Einer Frau ist ein Mantel und eine Handtasche, welche sie in der Eile liegen ließ, verbrannt und der Chauffeur erlitt leichtere Branderletzungen.

**Mischalkowik.** (7-jähriges Mädchen verunglückt.) Auf dem Wege zwischen Mischalkowik-Majewitz wurde die 7-jährige Anna Kupna aus Majewitz von einem Auto angefahren. Das Mädchen erlitt am ganzen Körper Abschürfungen und wurde mittels demselben Auto nach der elterlichen Wohnung geschafft.

#### Schwientochlowitz und Umgebung

**Drei Personen vom Gerüst abgestürzt.** Bei Vornahme von Bauarbeiten stürzten von einem Baugerüst und zwar aus einer Höhe von sechs Metern, die Bauleute Ludwig Bizon, Bismardhütte, Johann Miciak und Maximilian Bywalec aus Schwientochlowitz ab. Bizon und Mischalkowik erlitten leichtere Verletzungen, dagegen trug Bywalec erhebliche Halsverletzungen davon. Bywalec wurde in das Städtische Krankenhaus in Bismardhütte überführt, wo er inzwischen verstarb. Der Unglücksfall ist nach den polizeilichen Ermittlungen auf die unvorschriftsmäßige Konstruktion des Gerüsts zurückzuführen.

**Von einem Schmalspurbahnwagen abgesprungen und verletzt.** Empfindliche Verletzungen erlitt der Theodor Jaworski aus Scharley, welcher von einem Schmalspurbahnwagen abspringen wollte. Er kam hierbei zu Fall und geriet mit dem linken Bein unter die Räder der Lokomotive. Die Zehen des linken Beines wurden dem Verunglückten abgefahren. Wie es heißt, versuchte der Verletzte, welcher in das Spital in Scharley eingeliefert wurde, von einem Wagon Kohlen zu stehlen.

**Bismardhütte.** (Vom elektrischen Strom getötet.) Am Mittwoch, gegen 9 Uhr vormittags, ereignete sich in der Bismardhütte ein tragischer Unglücksfall. Der 46-Jahre alte Motormärter Johann Ripica kam bei Ausübung seiner Arbeit

mit der 6000 Volt starken Stromleitung zu nahe und wurde auf der Stelle getötet. Der Bedauernswerte war verheiratet und hinterläßt die Ehefrau und mehrere Kinder.

**Lipine.** (Ausfahrungen mehrerer Betrunkener.) Schwere Ausfahrungen ließ sich eine Gruppe betrunkenen junger Leute in Lipine zuschulden kommen. Sie bedrohten den Kaufmann Paul Grabinski und gingen dann gegen diesen tätlich vor. Einer der Angreifer hatte ein Messer zur Hand und drohte, dem Kaufmann damit ein Leid anzutun, worauf dieser in einen Kellerraum flüchtete. Die Radaubröder setzten ihm nach und nahmen auch dort eine bedrohliche Haltung ein. Sie ließen sich sogar durch Schreihülse, die der Kaufmann abfeuerte, nicht einschüchtern. Immerhin gelang es dem Bedrohten nach der Wohnung zu flüchten. Kurz darauf schloß der eine der Täter einen Stein in die Schaufensterscheibe, welche in Trümmer ging. Beim Herannahen der Polizei flüchteten die Rowdys. Entsprechende Feststellungen sind eingeleitet worden.

**Neudorf.** (4-jähriges Mädchen vom Radler angefahren.) Auf der ulica Kattowicka wurde von einem Radfahrer die 4-jährige Lidia Wilkowska angefahren und an Händen und Füßen leicht verletzt.

**Schleifengrube.** (6-jähriger Knabe unter der Straßenbahn.) Auf der Bytomska wurde ein 6-jähriger Knabe angefahren, welcher schwere Verletzungen davontrug. Der Knabe, welcher ins Spital eingeliefert worden ist, hat den Unfall selbst verschuldet, da er unvorsichtig über das Gleis lief, um dieses noch vor dem Herannahen der Straßenbahn überqueren zu können.

#### Rabbit und Umgebung

**Golejow.** (Tödlicher Verkehrsunfall.) Auf der Chaussee nach der Ortschaft Golejow wurde von einem Radfahrer die vorübergehende 62-jährige Pauline Chlodek aus der gleichen Ortschaft angefahren und erheblich verletzt. Die Verunglückte wurde in das nächste Spital eingeliefert. Die Frau ist inzwischen ihren schweren Verletzungen erlegen.

#### Bielitz und Umgebung

**Biala.** (Einbruchsdiebstahl.) Am Dienstag, den 3. Mai drangen in der Nacht unbekannte Täter in das der Eva Schubert in Biala Alznerstraße gelegene Gemischtwarengeschäft, wobei die Diebe Tabak und Zigaretten im Werte von 250 Zloty entwendeten. Außerdem hatten die Einbrecher noch Lebensmittel mitgenommen. Der Gesamtschaden beträgt gegen 500 Zloty. Von den Einbrechern fehlt jede Spur.

## Sportliches

Naprzod — 1. F. C. 0:3 (0:0).

Die Niederlage des Naprzod, der in der Form bedeutend gefallen ist, ist verdient. Es fehlt an der Einpielung und dem nötigen Verständnis für das Zusammenwirken. Die Kattowitzer zeigten dagegen musterhaftes Positionsspiel. Die Tore schossen Herich (2) und Warzynek.

„07“ — Slowian 1:0 (1:0).

Der 07 hatte bei im allgemeinen gleichen Spiel das Übergewicht bei den Situationen am Tor. Das einzige Tor wurde von Molny schon vor der Pause errungen. Die beiderseitigen Anstrengungen zur Verringerung des Resultats hatten keinen Erfolg.

B. S. S. — Kolejowe B. W. 3:3 (3:0).

Nur mit großer Anstrengung erzwangen die Kolejowier das Remis. Die Bielitzer hatten ihren guten Tag.

Slonsk — Amatorski K. S. 3:2 (2:2).

Der Kampf war äußerst hartnäckig, das Spiel im allgemeinen gleich. Erfolgreicher spielten die Einheimischen. Die Tore schossen für den Slonsk Gott (2) und Sprus, für den A. K. S. Nidisch und Polaczek.

A. S. Chorzow — Orzel 2:2 (0:1).

Ein typisches Spiel um Punkte. Sonst stand der Kampf nicht auf der Höhe, da beide Teile schlechter spielten als gewöhnlich.

In der Nacht vom Freitag zum Sonnabend entschlief nach Gottes unerforschlichem Ratschluß, nach kurzem, mit großer Geduld ertragenem Leiden, unsere treusorgende Schwester, unsere gute Tante und Schwägerin

# Martha Reisch

Dies zeigt im Namen der Hinterbliebenen an

## Margarethe Reisch

Pleß, den 7. Mai 1932.

Beerdigung Dienstag, den 10. Mai, nachmittags 4 Uhr, vom Trauerhause aus.

## PHOTO ECKEN

die beste und sauberste Befestigungsart für Photos u. Postkarten in Alben u. dergl. Extra starke Gummierung. Einzelger für den Kreis Pleß

## AMATEUR ALBEN

von der einfachsten bis elegantesten Ausführung in verschiedenen Preislagen erhalten Sie im Einzelger für den Kreis Pleß



Deshalb  
schont Persil  
Ihre Wäsche!

Persil erzeugt während des einmaligen kurzen Kochens Millionen allerkleinster Bläschen. Sie durchströmen das Gewebe und entfernen allen Schmutz. Die außerordentliche Reinigungskraft der Persilbläschen macht jede eindringliche Handbearbeitung überflüssig.

## Persil bleibt Persil

## Trauerbriefe

liefert schnell und sauber die Geschäftsstelle dieser Ztg.

## Langenscheidt's Taschenwörterbücher

polnisch-deutsch  
deutsch-polnisch

empfehlen

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

## Briefpapier Kassetten Mappen

BESTE AUSSTATTUNG  
BILLIGE PREISE  
GROSSE AUSWAHL

Anzeiger für den Kreis Pleß

Werbet ständig neue Leser